



Gazette Officielle de Québec

PUBLIÉE PAR AUTORITÉ.

QUEBEC OFFICIAL GAZETTE

PUBLISHED BY AUTHORITY.

PROVINCE DE QUEBEC

QUEBEC, SAMEDI, 12 SEPTEMBRE 1903.

AVIS DU GOUVERNEMENT.

Les avis, documents ou annonces reçus après midi le jeudi de chaque semaine, ne seront pas publiés dans la *Gazette Officielle* du samedi suivant, mais dans le numéro subséquent. 2835

Nominations

Il a plu à Son Honneur le LIEUTENANT-GOUVERNEUR, par ordre en conseil, en date du vingt un août 1903, d'adjoindre à la commission de la paix pour le district de Bedford, M. Rosman John Ladd, gentilhomme, de Sweetsburg. 2913

Il a plu à Son Honneur le LIEUTENANT-GOUVERNEUR par ordre en conseil, en date du vingt-quatre juillet 1903, de nommer M. Philias Morissette, notaire, de L'Annonciation, dans le comté d'Ottawa, greffier de la cour de magistrat pour le comté d'Ottawa, à L'Annonciation. 2925

Proclamation

Canada.
Province de
Québec
[L. S.]

L. A. JETTE.

EDOUARD VII, par la Grâce de Dieu, Roi du Royaume-Uni de la Grande Bretagne et d'Irlande, et des possessions britanniques au-delà des mers, Défenseur de la Foi, Empereur des Indes.

PROVINCE OF QUEBEC

QUEBEC, SATURDAY, 12th SEPTEMBER, 1903

GOVERNMENT NOTICES

Notices, documents or advertisements received after noon on Thursday of each week, will not be published in the *Official Gazette* of the Saturday following, but in the next number. 2836

Appointments

His Honor the LIEUTENANT GOVERNOR has been pleased, by order in council, dated the twenty first of August, 1903, to associate to the commission of the peace for the district of Bedford, Mr. Rosman John Ladd, gentleman, of Sweetsburg. 2914

His Honor the LIEUTENANT GOVERNOR has been pleased, to appoint by order in council, dated the twenty fourth of July, 1903, Mr. Philias Morissette, notary, of L'Annonciation, in the county of Ottawa, clerk of the magistrates court for the county of Ottawa, at L'Annonciation. 2926

Proclamation

Canada,
Province of
Québec.
[L. S.]

L. A. JETTÉ.

EDWARD THE SEVENTH, by the Grace of God, of the United Kingdom of Great Britain and Ireland and of the British Dominions beyond the Seas, King, Defender of the Faith, Emperor of India.

A Nos Très-Aimés et Fidèles Conseillers Législatifs de la Province de Québec, et à Nos Membres élus pour servir dans l'Assemblée Législative de Notre dite Province, sommés et appelés à une Assemblée de la Législature de Notre dite Province, qui devait se tenir et avoir lieu en Notre Cité de Québec, le VINGT-DEUXIEME jour d'AOUT dans l'année de Notre-Seigneur, mil neuf cent trois, et à chacun de vous—SALUT.

PROCLAMATION.

ATTENDU que l'assemblée de la Législature de la province de Québec, se trouve convoquée pour le VINGT-DEUXIEME jour du mois d'AOUT, mil neuf cent trois, auquel temps vous étiez tenus et il vous était enjoint d'être présents en notre cité de Québec ;

SACHEZ MAINTENANT QUE, pour diverses causes et considérations, et pour la plus grande aise et la plus grande commodité de Nos bien-aimés sujets, Nous avons cru convenable, par et de l'avis de Notre Conseil Exécutif de la Province de Québec, de vous exempter, et chacun de vous, d'être présents au temps susdit, vous convoquant et par ces présentes vous enjoignant, et à chacun de vous, de vous trouver avec nous, en notre Législature de Notre dite Province, en Notre Cité de Québec, le PREMIER jour du mois d'OCTOBRE prochain, et y agir comme le droit. **CE A QUOI VOUS NE DEVEZ MANQUER.**

EN FOI DE QUOI, Nous avons fait émettre Nos présentes Lettres Patentes, et à icelles fait apposer le grand Sceau de Notre dite Province de Québec : **TÉMOIN**, Notre Très Fidèle et Bien-Aimé l'honorable **SIR LOUIS A. JETTE**, Chevalier, Commandeur de Notre Ordre Très distingué de Saint-Michel et Saint-George, Lieutenant-Gouverneur de Notre Province de Québec.

A Notre Hôtel du Gouvernement, en Notre Cité de Québec, dans Notre dite Province, ce HUITIEME jour d'AOUT dans l'année de Notre-Seigneur, mil neuf cent trois, et dans la troisième année de Notre Règne.

Par ordre,

L. G. DESJARDINS,
Greffier de la Couronne en Chancellerie,
Québec.

2837

Avis du Gouvernement

Avis public est par le présent donné que, en vertu de la loi corporative des compagnies à fonds social, des lettres patentes ont été émises sous le grand Sceau de la province de Québec, en date du troisième jour de septembre 1903, incorporant MM. Charles Arthur Gauvreau, notaire, et membre du Parlement, de Stanfold, Stanislas Picard, négociant, de la ville de Rimouski ; Anthyme Joseph Roy, négociant, Charles George Bertrand, marchand, Charles Préfontaine, fabricant de beurre, Joseph Tétu Bertrand, ingénieur civil, Eugène Côté, propriétaire de moulins, Albert Giroux, médecin, et Louis Bertrand, notaire, ces sept derniers de la paroisse de Saint-Jean-Baptiste de l'Isle Verte, pour les fins suivantes, savoir : pour la fabrication de matelas de toutes sortes et de tout objet pour lequel on sert spécialement d'herbes marines et de tout article dans lequel entre une bourrure quelconque, et faire le commerce d'herbes marines et de tout objet de literie, sous le nom de "The Isle Verte Mattress Manufacturing Company," avec un fonds social de dix mille piastres (\$10,000.00), divisé en deux cents (200) actions de cinquante piastres (\$50.00) chacune.

Daté au bureau du secrétaire de la province de Québec, ce quatrième jour de septembre 1903.

AMD. ROBITAILLE,
Secrétaire de la province.

2915

To Our Beloved and Faithful the Legislative Councillors of the Province of Quebec, and the Members elected to serve in the Legislative Assembly of Our said Province, and summoned and called to a Meeting of the Legislature of Our said Province, at Our City of Quebec, on the TWENTY SECOND day of the month of AUGUST, in the year of Our Lord, one thousand nine hundred and three, you and each of you.—GREETING.

PROCLAMATION.

WHEREAS the Meeting of the Legislature of the Province of Quebec, stands prorogued to the TWENTY SECOND day of the month of AUGUST, one thousand nine hundred and three, at which time, at Our City of Quebec, you were held and constrained to appear ;

NOW KNOW YE, that for divers causes and considerations and taking into consideration the great ease and convenience of Our loving subjects, We have thought fit, by and with the advice of Our Executive Council of the Province of Quebec, to relieve you and each of you, of your attendance at the time aforesaid, hereby convoking and by these presents enjoining you and each of you, that on the FIRST day of the month of OCTOBER next, you meet Us, in Our Legislature of the said Province, at Our city of Quebec, and therein to do as may seem necessary. **HEREIN FAIL NOT.**

IN TESTIMONY WHEREOF, We have caused these Our Letters to be made Patent and the Great Seal of Our said Province of Quebec, to be hereunto affixed : **WITNESS**, Our Right Trusty and Well-Beloved, the Honorable **SIR LOUIS A. JETTE**, Knight, Commander of Our Most Distinguished Order of Saint Michael and Saint George, Lieutenant Governor of Our Province of Quebec.

At Our Government House, in Our City of Quebec, in Our said Province, this EIGHTH day of AUGUST, in the year of Our Lord, one thousand nine hundred and three, and in the third year of Our Reign.

By command,

L. G. DESJARDINS,
Clerk of the Crown in Chancery,
Québec.

2838

Government Notices

Public notice is hereby given that, under the "Joint Stock Companies' Incorporation Act", letters patent have been issued under the great Seal of the province of Quebec, bearing date the third day of September, 1903, incorporating Messrs. Charles Arthur Gauvreau, notary, and member of Parliament, of Stanfold, Stanislas Picard, trader, of the town of Rimouski, Anthyme Joseph Roy, trader, Charles George Bertrand, merchant, Charles Préfontaine, butter manufacturer, Joseph Tétu Bertrand, civil engineer, Eugène Côté, mill owner, Albert Giroux, physician, and Louis Bertrand, notary, the last seven of the parish of Saint Jean Baptiste de l'Isle Verte, for the following purposes, namely : to make mattresses of all kinds, and any article for which sea grass in specially used, and of any article requiring to be stuffed, and to deal in sea grass and all other articles of bedding, by the name of "The Isle Verte Mattress Manufacturing Company," with a capital stock of ten thousand dollars (\$10,000.00), divided into two hundred (200) shares of fifty dollars (\$50.00) each.

Dated at the office of the secretary of the province of Quebec, this fourth day of September, 1903.

AMD. ROBITAILLE,
Provincial Secretary.

2916

MINISTÈRE DE L'AGRICULTURE, QUÉBEC.

Avis public est par les présentes donné que le cercle agricole ci-après mentionné ayant transmis au département de l'agriculture la déclaration voulue par la loi, et s'étant conformé à toutes les exigences du statut 56 Victoria, chapitre 20, le soussigné autorise la formation de ce cercle, qui est par les présentes constitué en corporation.

Dans le comté de Montcalm, le cercle ci-dessous est autorisé sous le nom suivant, savoir :

“ Cercle agricole de la paroisse de Saint-Patrice de Rawdon.”

ADELARD TURGEON,

Ministre de l'Agriculture.

Québec, 9 septembre 1903.

2921

PROVINCE DE QUÉBEC.

Département des Terres, Mines et Pêcheries.

AVIS PUBLIC

Est par le présent donné que les vente, concession, location, permis d'occupation des lots de terre dont suit une liste seront révoqués en tout temps après le trentième jour qui suivra l'affichage de l'avis qui sera fait conformément à l'article 1287 des Statuts Refondus de Québec, savoir :

Canton Letellier.

Lot H, dans le 2e rang, à Robert David Smith.

E. E. TACHE,

Sous-ministre.

Département des Terres,
Mines et Pêcheries.

Québec, 10 septembre 1903.

2922

DÉPARTEMENT DU SECRÉTAIRE DE LA PROVINCE.

Québec, 18 août 1903.

Avis est donné par le présent que les règlements, etc., concernant les demandes d'admission à l'examen, pour le service civil de l'Inde, pour 1903, sont déposés au département du secrétaire d'Etat, à Ottawa et au département du secrétaire de la province de Québec, où les candidats pourront les consulter.

JOS. BOIVIN,

Sous-secrétaire de la province.

2693.4

EXTRAITS DES REGLES ET REGLEMENTS
DU CONSEIL LEGISLATIF.

Relatifs aux avis de Bills Privés.

53. Toute demande de bills privés, qui sont proprement du ressort de la Législature de la province de Québec, suivant les dispositions de l'acte de Amérique Britannique du Nord, 1867, clause 53, pour la construction d'un pont, d'un chemin de fer, d'un chemin à barrières, ou d'une ligne télégraphique ; soit pour la construction ou l'amélioration un havre, canal, écluse, digue ou glissoire, ou autres travaux semblables soit pour l'octroi d'un droit de traverse, la construction d'usines ou travaux pour fournir du gaz ou de l'eau, l'incorporation de professions, métiers ou de compagnies à fonds social ; incorporation d'une cité, ville, village ou autre municipalité, l'imposition d'aucune taxe locale, a division d'aucun comté, pour toutes autres fins que celle de la représentation en parlement ou d'aucun canton, le changement de site d'aucun chef-lieu, ou d'aucun bureau local, les règlements concernant toute commune, le ré-arpentage de tout canton, ligne ou concession ; ou pour octroyer à qui que ce soit des droits ou privilèges exclusifs ou particuliers ou pour la permission de faire quoi que ce soit qui pourrait compromettre les droits ou la propriété d'autres individus, ou se rapportant à une classe particulière de la société ; ou pour faire aucun amendement d'une nature semblable à un acte antérieur, — exige la publication d'un avis, spécifiant clairement et distinctement la nature et l'objet de la demande, savoir :

DEPARTMENT OF AGRICULTURE, QUÉBEC.

Public notice is hereby given that the farmer's club hereinafter mentioned having transmitted to the department of agriculture the declaration required by law, and having complied with all the requirements of the statute 56 Victoria, chapter 20, the undersigned authorizes the formation of this club, which is hereby constituted in corporation.

In the county of Montcalm, the following club is authorized under the following name, to wit :

“ Farmer's club of the parish of Saint Patrice de Rawdon.”

ADELARD TURGEON

Minister of Agriculture.

Quebec, 9th September, 1903.

2922

PROVINCE OF QUEBEC.

Department of Lands, Mines and Fisheries.

PUBLIC NOTICE

Is hereby given that the sale, grant, location, permit of occupation of the undermentioned lots of land will be cancelled at any time after the thirtieth day following the posting of the notice, in conformity with article 1287 of the Revised Statutes of Quebec, viz :

Township Letellier.

Lot H, 2nd range, to Robert David Smith.

E. E. TACHE,

Deputy Minister.

Department of Lands,
Mines and Fisheries

Quebec, 10th September, 1903.

2924

PROVINCIAL SECRETARY'S DEPARTMENT.

Quebec, 18th August, 1903.

Notice is given that the regulations, &c., governing the open competition for admission to the Indian civil service, for 1903, are filed in the department of the secretary of State, at Ottawa and in the department of the secretary of the province of Quebec, where they may be seen, by intending candidates.

JOS. BOIVIN,

Deputy provincial secretary.

2694

EXTRACTS OF RULES AND REGULATION
OF THE LEGISLATIVE COUNCIL

Relating to notices for Private Bills.

53.—All applications for private bills, properly within the range of the powers of the Legislature of the Province of Quebec, according to the provisions of the act of British North America, 1867, clause 52, whether for the construction of a bridge, a railway, a turnpike road or telegraph line, the construction or improvement of a harbour, canal, lock, dam or slide, or other like works the granting of a right of ferry ; the construction of works for supplying gas or water the incorporation of any particular profession or trade, or of any joint stock companies, the incorporation of a city, town, village, or other municipality ; the levying of any local assessment, the division of any county, for purposes other than that of representation in parliament, or of any township, the removal of the site of any county, town, or of local offices ; the regulation of any common ; the resurvey of any township, line or concession, or otherwise for granting to the individual or individuals any exclusive or peculiar rights or privileges whatever, or for doing any matter or thing which in its operation would affect the rights or property of other parties, or relate to any particular class of the community or making any amendment of a like nature to any former act, — shall require a notice, clearly and distinctly specifying the nature and object of the application, to be published as follows, viz :—

Un avis inséré dans la *Gazette Officielle*, en français et en anglais, et dans un journal publié en anglais et dans un autre publié en français, dans le district auquel s'applique la mesure demandée, ou dans l'une ou l'autre langue, s'il n'y a qu'un seul journal ou s'il n'y existe pas de journal, la publication (dans les deux langues) se fera dans la *Gazette Officielle* et dans le journal d'un district voisin.

Ces avis seront continués, dans chaque cas, pendant une période d'au moins un mois durant l'intervalle de temps écoulé entre la clôture de la session précédente et la prise en considération de la pétition.

54.—Avant d'adresser à la chambre aucune pétition demandant la permission de présenter un bill privé pour la construction d'un pont de péage, les personnes se proposant de faire cette pétition, devront, en donnant l'avis prescrit par la règle précédente, et de la même manière donner aussi avis des péages qu'elles se proposent d'exiger, de l'étendue du privilège, de la hauteur des arches, de l'espace entre les culées ou piliers pour le passage des radeaux et navires, et mentionner aussi si elles ont l'intention de construire un pont-tournant ou non, et les dimensions de ce pont-tournant.

60.—Les dépenses et frais occasionnés par des bills privés conférant quelque privilège exclusif ou pour tout autre objet de profit ou pour l'avantage d'un particulier, d'une corporation, ou d'individus, ou pour amender ou étendre des actes antérieurs, de manière à conférer des pouvoirs additionnels, ne doivent pas retomber sur le public; conséquemment les parties qui désirent obtenir ces bills sont obligées de payer au bureau des bills privés la somme de deux cents piastres immédiatement après leur première lecture. Tous ces bills doivent être rédigés dans les langues anglaises et françaises, par ceux qui les demandent, et imprimés par l'entrepreneur de l'impression des bills de la chambre, et 250 exemplaires en français et 100 en anglais de ces bills doivent être déposés au bureau des bills privés; et s'il y a des amendements, lors de la seconde lecture, qui nécessitent une réimpression du bill, ceux qui en demandent la passage devront déposer au bureau des bills privés 250 exemplaires en français et 100 en anglais du bill tel qu'amendé; Et de plus aucun de ces bills ne doit être soumis au comité des Bill Privés avant la production d'un certificat d'un des officiers en loi constatant que le projet de loi a été lu, examiné et jugé conforme aux lois générales et aux règlements de cette Chambre, ni être lu pour la troisième fois avant que le greffier n'ait reçu un certificat de l'imprimeur du Roi, déclarant qu'il lui a été fait remise du coût de l'impression de 250 exemplaires de la version anglaise de l'acte, et de 500 de la version française, pour le gouvernement.

Le promoteur doit aussi payer au comptable de la Chambre une somme de \$200 et en sus le coût de l'impression du bill dans le volume des statuts, de déposer le reçu de ces paiements entre les mains du greffier du comité auquel le bill est renvoyé.

Si un exemplaire du bill n'a pas été déposé entre les mains du greffier au moins huit jours avant l'ouverture de la session, et si la pétition n'est pas présentée dans les premiers huit jours de la session, la somme à être payée au comptable sera de cinq cents piastres; s'il s'agit d'une compagnie de chemin de fer, de tramway, de télégraphe, de téléphone, d'éclairage, d'octroyer une charte à une cité ou à une compagnie à fonds social, ou d'amender telle charte, et de trois cents piastres dans les autres cas.

2.—L'honoraire payable lors de sa seconde lecture d'un bill privé, n'est payé qu'à celle des chambres où il a été présenté, mais les frais d'impression doivent être payés dans chaque chambre.

LOUIS FRECHETTE,

2833

G. C. L.

A notice inserted in the *Official Gazette*, in the english and french languages, and in one new paper in the english, and one newspaper in the french language in the district affected, or in both languages, if there be but one paper; or if there be no paper published therein, then (in both languages) in the *Official Gazette*, and in a paper published in an adjoining district.

Such notice shall be continued in each case for a period of at least one month, during the interval of time between the close of the next preceding session and the consideration of the petition.

54.—Before any petition praying for leave to bring in a private bill for the erection of a toll bridge, is presented to the house, the person or persons intending to petition for such bill shall upon giving the notice prescribed by the preceding rule, also at the same time, and in the same manner, give notice of the rates which they intend to ask the extent of the privilege, the height of the arches, the interval between the abutments or piers for the passage of rafts and vessels, and mentioning also whether they intend to erect drawbridge or not, and the dimensions for the same.

60.—The expenses and costs attending on private bills giving an exclusive privilege, or for any other object of profit, or private, corporate, or individual advantage, or for amending, extending, or enlarging any former acts, in such manner as to confer additional powers, ought not to fall on the public accordingly, the parties seeking to obtain any such bill shall be required to pay into the private bill office the sum of two hundred dollars, immediately after the first reading thereof; and all such bills shall be prepared in the english and french languages, by the parties applying for the same, and printed by the contractor for printing the bills of the house, and two hundred and fifty copies thereof in french, and one hundred in english, shall be filed at the private bill office, and if any amendments be made at the second reading which shall require the reprinting of the bill, the parties seeking to obtain the passing of the bill shall file in the private bill office two hundred and fifty additional copies in french, and one hundred copies in the english language, of the bill as amended, and moreover, no such bill shall be submitted to the committee on standing orders and private bill before the production of a certificate from one of the law officers that such bill has been examined and been found to be in conformity with the general laws and the rules of this House, nor shall it be read a third time until a certificate from the King's printer shall have been filed with the clerk that the cost of printing two hundred and fifty of the act in english and five hundred copies in french, for the government, has been paid him.

The applicant shall also pay to the accountant of the House a sum of \$200, and further more the cost of printing the Bill for the Statutes, and shall lodge the receipt for the same with the Clerk of the Committee to which such Bill is referred.

If a copy of the Bill have not deposited in the hands of the clerk at least eight days before the opening of the session and if the petition have not been presented within the first eight days of the session, the amount to be paid to the accountant shall be five hundred dollars if it relates to a railway, tramway, telegraph, telephone or lighting company, to incorporate a city or joint stock company, or to amend such act of incorporation, and of three hundred dollars in all other cases.

2.—The fee payable on the second reading of any private bill is paid only in the house in which such bill originates, but the cost of printing the same is paid in each house.

LOUIS FRECHETTE,

2834

C. L. C.

ASSEMBLEE LEGISLATIVE.

Bills privés.

51. Toute demande de bill privé dont la matière tombe dans les attributions de la Législature de Québec, conformément à l'esprit de l'Acte de l'Amérique Britannique du Nord, 1867, soit pour la construction d'un pont, d'un chemin de fer, d'un tramway, d'un chemin à barrières, ou d'une ligne télégraphique ou téléphonique, soit pour la construction ou l'amélioration d'un havre, canal, écluse, digue, glissoire, ou autres travaux semblables; soit pour la concession d'un droit de passage d'une rive à l'autre, soit pour l'incorporation d'une compagnie à fonds social d'un commerce ou d'un métier particulier, soit pour l'incorporation d'une cité, ville, village, ou autre municipalité, soit pour le prélèvement d'une cotisation locale, soit pour la division d'une municipalité ou d'un comté, pour des fins autres que celle de la représentation dans la Législature, soit pour le changement de chef-lieu, ou le déplacement des bureaux publics d'un comté, soit pour le réarpentage d'un canton, ou d'une délimitation ou concession de canton, soit pour concéder à un ou plusieurs individus des droits ou privilèges exclusifs ou particuliers, pour les autoriser à faire quoi que ce soit pouvant affecter les droits ou la propriété d'autres personnes, ou pouvant concerner une classe particulière de la société, ou pour faire un amendement de même nature à une loi déjà en vigueur, doit être précédée d'un avis établissant clairement et distinctement la nature et l'objet de la demande.

Cet avis doit, sauf dans le cas de corporation existantes, être signé de la part de ceux qui font la demande et doit être publié dans la *Gazette Officielle de Québec*, en français et en anglais, ainsi que dans un journal français et dans un journal anglais du district que le bill concerne; et s'il n'y a ni journal français ni journal anglais dans ce district, alors l'avis doit être publié dans un journal français ou dans un journal anglais d'un district voisin.

3. Dans chacun de ces cas, cet avis doit être publié sans interruption; pendant au moins un mois, dans l'intervalle, entre la clôture de la session précédente et la prise en considération de la pétition; et des exemplaires des journaux contenant la première et la dernière insertion de l'avis doivent être envoyés au greffier par ceux qui l'ont publié, afin d'être déposés au bureau du comité des Ordres permanents.

52. Lorsqu'il s'agit d'un bill autorisant la construction d'un pont de péage, la partie ou les parties qui se proposent d'en faire la demande doivent, dans l'avis prescrit par la règle précédente, indiquer les taux de péage qu'elles ont l'intention d'exiger, l'étendue du privilège qu'elles réclament, la hauteur des arches du pont, l'espace entre les piles et les culées pour le passage des navires ou des trains de bois; et, de plus, si leur intention est de construire un pont-lévis, elles doivent le spécifier et faire connaître en même temps les dimensions du pont-lévis.

57. Quand il est présenté un bill pour confirmer des lettres patentes ou une convention, copie certifiée de cette convention ou de ces lettres patentes doit y être annexée.

"2. Les bills pour constitution de cités ou de villes, ou de compagnies à fonds social, ou de compagnies de chemins de fer, ne doivent contenir, en sus des clauses spéciales et de rigueur, que les dispositions dérogatoires aux Statuts refondus concernant les corporations de villes, [ou à la loi des cités et villes, 1903], ou à la loi des clauses générales des compagnies à fonds social, ou aux dispositions des Statuts refondus concernant les chemins de fer, suivant la circonstance; mais ils doivent mentionner, dans chaque cas particulier, la clause du statut général à laquelle on veut déroger, et la remplacer par une clause nouvelle. La pétition devra alléguer les raisons particulières pour motiver l'introduction de ces changements."

LEGISLATIVE ASSEMBLY.

Private Bills

51. All applications for Private Bills, properly the subject of legislation by the Legislature of Québec, within the purview of "The British North America Act, 1867," whether for the erection of a Bridge; the making of a Railway, Tramway, Turnpike Road, Telegraph or Telephone Line; the construction or improvement of a Harbour, Canal, Lock, Dam, Sluice, or other like work; the granting of a right of Ferry; the incorporation of any particular Trade or Calling, or of any Joint Stock Company; the incorporation of a City, Town, Village or other Municipality; the levying of any local Assessment; the division of any Municipality or of any County for purposes other than that of representation in the Legislature; the removal of the site of a County Town or of any local Offices; the re-survey of any Township, or of any Township Line or Concession; or for granting to any individual or individuals any exclusive or peculiar Rights or Privileges whatever, or for doing any matter or thing which in its operation would affect the rights or property of other parties, or which relate to any particular Class of the community; or for making any Amendment of a like nature to any existing Act,—shall require a Notice clearly and distinctly specifying the nature and object of the application.

2. Such Notice, except in the case of existing Corporation, shall be signed on behalf of the Applicants, and shall be published in the *Quebec Official Gazette*, in the English and French languages, and in one newspaper in the English, and in one newspaper in the French language, in the district affected; and in default of either of such newspaper in such district, then in a similar newspaper published in an adjoining district.

3. Such notice shall be continued, in each case for a period of at least one month during the interval of time between the close of the next preceding Session and the consideration of the petition; and copies of the newspaper containing the first and last insertion of such notice, shall be sent by the parties who inserted such Notice to the Clerk of the House, to be filed in the office of the Committee on Standing Orders.

52. In the case of an intended application for a Private Bill for the erection of a Toll-bridge, the person or persons intending to petition for such Bill, shall, in the notice prescribed by the preceding Rule, specify the Rates which they intend to ask, the extent of the privilege, the height of the arches, the interval between the abutments or piers for the passage of rafts and vessels, and also whether it is intended to erect a drawbridge or not, and the dimensions of the same.

57. When any Bill for confirming any Letters Patent or Agreement is introduced, a certified copy of such Letters Patent or Agreement must be attached to it.

"2. Bills for the incorporating of Cities or Towns, or of Joint Stock Companies, or of Railway Companies, shall contain, in addition to the special and absolutely necessary clauses, only such provisions as may derogate from the provisions of the Revised Statutes respecting Town Corporations, [or from the "Cities and Towns' Act, 1903,"] or from the "Joint Stock Companies' General Clauses Act," or from the provisions of the Revised Statutes respecting Railways, as the case may be, but shall specify in each special instance the Clause of the General Act which is sought to be departed from and shall replace the same by a new Clause. Special grounds shall be set forth in the Petition for the introduction of such provisions."

3. Tous les bills autorisant la construction de chemins de fer, chemins à barrières, lignes de télégraphe ou de téléphone, devront mentionner les terminus, ainsi que l'indication de la route à suivre ; les bills relatifs à la constitution en corporation des compagnies de pouvoir électrique ou hydraulique devront spécifier clairement les privilèges spéciaux à elles conférés, ainsi que les noms des localités où elles veulent opérer.

Les plans des routes de ces chemins de fer, chemins à barrières, lignes de télégraphe ou de téléphone, et la situation des ateliers des compagnies de pouvoir électrique et hydraulique devront être produits devant le comité auxquels ces bills seront soumis et ce comité ne pourra procéder avant leur production.

4. Les bills pour amender des statuts en vigueur doivent contenir les clauses nouvelles que l'on veut substituer aux anciennes, et les amendements doivent être énoncés entre crochets.

5. Tout bill à l'effet d'autoriser l'admission à l'exercice de la profession d'avocat, le notaire, de médecin, d'arpenteur, de chimiste ou de dentiste doit contenir, au préalable, une déclaration portant que ce bill a été approuvé par le bureau ou conseil de la profession dans laquelle le requérant désire entrer. Et le comité des bills privés ne devra procéder à l'examen de tel bill qu'après production d'une copie authentique de l'approbation de l'autorité compétente.

Une copie certifiée de la résolution du bureau, ou conseil d'administration, approuvant tel bill, devra être adressée au greffier, en même temps que la copie du bill pour être soumise au comité des bills privés

"5a. Les exemplaires des bills privés, déposés entre les mains du greffier, seront transmis sans délai au bureau des officiers spéciaux en loi pour examen ; et aucun tel bill ne pourra être considéré par le comité des bills privés avant la production d'un rapport d'un de ces officiers constatant que le projet a été trouvé conforme aux Règles de la Chambre et indiquant en quoi il déroge aux lois générales.

6. Les auteurs d'un bill qui ne l'auront pas rédigé conformément à la présente règle devront le recommencer et le faire imprimer de nouveau, à leurs frais.

58. Toute personne qui demande à présenter un bill privé lui conférant un privilège ou profit exclusif, ou un avantage personnel ou collectif, ou demandant quelq'amendement à un statut en vigueur, doit déposer entre les mains du greffier, huit jours avant l'ouverture de la session, un exemplaire de ce bill en français ou en anglais, et remettre en même temps au comptable de la chambre une somme suffisante pour payer l'impression de cinquante exemplaires en français et de trois cent cinquante exemplaires en anglais ; de plus \$2 par page d'impression pour la traduction et cinquante centimes par page pour la correction et la révision des épreuves. La traduction doit être faite par les officiers de la Chambre, et l'impression par l'entrepreneur des impressions.

"2. Le pétitionnaire doit aussi payer au comptable de la Chambre une somme de deux cents piastres, outre le prix d'impression du bill dans le volume des Statuts, et déposer le reçu de ces paiements entre les mains du greffier du comité auquel le bill est renvoyé.

Ces paiements doivent être faits immédiatement après la deuxième lecture du bill et avant que le comité le prenne en considération.

"3. Si un exemplaire du bill n'a pas été déposé entre les mains du greffier, au moins huit jours avant l'ouverture de la session, et si la pétition n'est pas présentée dans les premiers huit jours de la session, la somme à être payée au comptable sera de cinq cents piastres, s'il s'agit d'une compagnie de chemin de fer, de tramway, de télégraphe, de téléphone, ou d'octroyer une charte à une compagnie à fonds social ou d'amender telle charte, ou d'amender une charte de cité ou de ville, et de trois cents piastres dans les autres cas.

3. All Bills authorizing the building of any railway turnpike road, telegraph or telephone lines, shall mention the terminal points, with a general indication of the route to be taken, and those incorporating Electric and Water Power Companies, shall clearly specify the particular privilege conferred, with the names of the places in which they are to be exercised.

Plans showing the routes of such Railways, turnpike roads, Telegraph or Telephone lines, and the positions of the works of any Companies shall be produced before the Committee to which such Bills are referred, and until so produced, the said Committee shall not proceed thereon.

4. Bills for amending existing Acts shall be framed so as to replace Clauses sought to be amended by new Clauses, indicating the Amendment between brackets.

5. Every Bill to authorize admission to the practice of the profession of advocate, notary, physician, surveyor, chemist or dentist shall contain a statement in the preamble that such Bill has been approved by the Board or Council of the profession which the petitioner desire to enter. And the Private Bills Committee shall not proceed with any such Bill until an authentic copy of the formal resolution of the Board or Council, approving of such application be produced before the Committee.

A certified copy of the resolution of the board or council of management approving such bill, shall be sent to the clerk at the same time the copy of the bill, in order that it may be submitted to the Private Bills Committee."

"5a. All copies of Private Bills deposited in the hands of the Clerk, shall be sent without delay to the Special Law Officers for examination, and no such Bill shall be submitted to the Committee on Private Bills before the production of a report from one of such officers certifying that such Bill has been found to be in conformity with the rules of this House, and indicating in what manner it derogates from the general laws.

6. Bills which are not framed in accordance with this Rule shall be re-cast by the promoters and reprinted at their expense.

58. Any person seeking to obtain any Private Bill, giving any exclusive privilege or profit, or corporate advantage, or for any amendment of an existing Act, shall deposit with the Clerk of the House, eight days before the opening of the Session, a copy of such Bill in the English or French language, and shall at the same time deposit with the Accountant of the House a sum sufficient to pay for printing 350 copies in English and 500 copies in French, and also \$2.00 per page of printed matter for the translation and fifty cents per page for correcting and revising the printing. The translation shall be made by the officers of the House, and the printing shall be done by the Contractor.

"2. The applicant shall also pay to the accountant of the House a sum of two hundred dollars, and furthermore the cost of printing the Bill for the Statutes, and shall lodge the receipt for the same with the Clerk of the Committee to which such Bill is referred.

Such payments shall be made immediately after the second reading and before the consideration of the Bill by such Committee.

"3. If a copy of the Bill have not been deposited in the hands of the Clerk at least eight days before the opening of the session, and if the petition have not been presented within the first eight days of the session, the amount to be paid to the accountant shall be five hundred dollars if it relate to a railway tramway, telegraph, telephone or lighting company or if it incorporate a joint stock company or amend such act of incorporation or amend the charter of a city or town, and of three hundred dollars in all other cases.

"3a. Si un exemplaire du bill n'a pas été déposé entre les mains du greffier, au moins trois semaines avant l'ouverture de la session, lorsqu'il s'agit d'octroyer ou de refondre une charte de cité ou de ville, le bill ne sera pas examiné par les officiers spéciaux en loi, ni imprimé et ne pourra être considéré par la Chambre ou aucun de ses comités."

L. G. DESJARDINS,
Greffier de l'Assemblée Législative.

2251

"3a. If a copy of the Bill have not been deposited in the hands of the Clerk at least three weeks before the opening of the session, if it relate to the incorporation of any city or town or to the consolidation of any such act or incorporation, such Bill shall not be examined by the Special Law Officers or printed nor shall it be taken into consideration by the House or any of its Committees."

L. G. DESJARDINS,
Clerk of the Legislative Assembly.

2252

Avis Divers

Province de Québec, }
District de Montréal. } *Cour Supérieure.*
No 988.

Philius Lavoie, tailleur de pierre, de la cité et du district de Montréal, a, ce jour, institué une action en séparation de corps et de biens contre Dame Emilie Jubinville, son épouse, du même lieu.

BEAUBIEN & LAMARCHE,
Procureurs du demandeur.

Montréal, 18 août 1903. 2917

Province de Québec, }
District de Montréal. } *Cour Supérieure.*
No 2184.

Dame Fanny Herschoren, épouse commune en biens de David Lessor, marchand, tous deux des cité et district de Montréal, a intenté une action en séparation de biens contre son mari.

A. S. DEGUIRE,

Procureur de la demanderesse.

Montréal, 2 septembre 1903. 2865-2

Province de Québec, }
District de Montréal. } *Cour Supérieure.*
No 1044.

Dame Georgiana Tremblay, dûment autorisée, a, ce jour, intenté une action en séparation de biens contre son époux, Alfred Bouchard, menuisier, des cité et district de Montréal.

J. A. E. DION,

Avocat de la demanderesse.

Montréal, 2 septembre 1903. 2863.2

Province de Québec, }
District de Montréal. } *Cour Supérieure.*
No 2107.

Dame Rose de Lima Godu, de la ville de Saint-Louis, district de Montréal, épouse commune en biens de Joseph St Jean, du même lieu, ci-devant employé civil, et maintenant peintre, dûment autorisée à *ester en justice*, a, ce jour, institué une action en séparation de corps et de biens contre son dit mari.

PELLETIER & PELLETIER,

Procureurs de la demanderesse.

Montréal 3 août 1903. 2791-3

Canada, }
[Province de Québec, } *Cour Supérieure.*
District de St-François. }
No 133.

Dame Adéline Senneville, du canton de Barnston, district de Saint-François, épouse commune en biens de François Xavier Trudel, du même endroit, dûment autorisée à *ester en justice*, a, ce jour, institué une action en séparation de corps et de biens contre son dit mari.

M. F. HACKETT,

Procureur de la demanderesse.

Sherbrooke, 6 août 1903. 2703.4

Province de Québec, }
District de Montréal. } *Cour Supérieure.*

Dame Marie Louise Roy, de la cité de Montréal, dit district, épouse commune en biens de Joseph Barbeau, ci-devant entrepreneur de pompes funèbres, du même lieu, maintenant absent, dûment

Miscellaneous Notices

Province of Quebec, }
District of Montreal. } *Superior Court.*
No. 988.

Philius Lavoie, of the city and district of Montreal, stone cutter, has, this day, instituted an action in separation as to bed and board against Dame Emilie Jubinville, his wife, of the same place.

BEAUBIEN & LAMARCHE,
Attorneys for plaintiff.

Montreal, 18th August, 1903. 2918

Province of Quebec, }
District of Montreal. } *Superior Court.*
No. 2184.

Dame Fanny Herschoren, wife common as to property of David Lessor, merchant, both of the city and district of Montreal, has sued her said husband in separation as to property.

A. S. DEGUIRE,

Attorney for plaintiff.

Montreal, 2nd September, 1903. 2866

Province of Quebec, }
District of Montreal. } *Superior Court*
No. 1044.

Dame Georgiana Tremblay, duly authorized, has taken, to-day, an action in separation as to property against her husband, Alfred Bouchard, joiner, of the city and district of Montreal.

J. A. E. DION,

Attorney for plaintiff.

Montreal, 2nd September, 1903. 2864

Province of Quebec, }
District of Montreal. } *Superior Court.*
No. 2107.

Dame Rose de Lima Godu, of the town of Saint Louis, in the district of Montreal, wife common as to property of Joseph St. Jean, of the same place, duly authorized to *ester en justice*, has, this day, instituted an action in separation from bed and board against her said husband.

PELLETIER & PELLETIER,

Attorneys for plaintiff.

Montreal, 3rd August, 1903. 2792

Canada, }
Province of Quebec, } *Superior Court*
District of Saint Francis. }
No. 133.

Dame Adeline Senneville, of the township of Barnston, in the district of Saint Francis, wife common as to property of François Xavier Trudel, of the same place, duly authorized to *ester en justice*, has, this day, instituted an action *en séparation de corps et de biens* against her said husband.

M. F. HACKETT,

Attorney for plaintiff.

Sherbrooke, 6th August, 1903. 2704

Province of Quebec, }
District of Montreal. } *Superior Court.*

Dame Marie Louise Roy, of the city of Montreal, said district, wife common as to property of Joseph Barbeau, formerly undertaker, of the same place, and now absent, duly authorized to appear in

autorisée à ester en justice, a, ce jour, institué contre son mari, une action en séparation de biens.

MONET & LANCTOT,
Avocats de la demanderesse.

Montréal, 12 août 1903. 2659.5

Canada, }
Province de Québec, }
District de Saint-François. } *Cour Supérieure.*
No. 728.

Dame Katie Ann McLeod, épouse d'Andrew Bassette, tous deux du canton d'Hatley, dans le district de Saint-François, a, ce jour, poursuivi son mari en séparation de biens.

CATE, WELLS & WHITE,
Procureurs de la demanderesse.

Sherbrooke, 3 août 1903. 2623.5

Province de Québec, }
District de Montréal, } *Cour Supérieure.*
No. 644

Dame Josephine Sévigny, épouse de William Pelletier, de la cité et du district de Montréal, dûment autorisée à ester en justice,

Demanderesse ;

vs.

William Pelletier, du même lieu, Défendeur.

Une action en séparation de biens a été instituée en cette cause, le 17 décembre 1902.

RAOUL GUILBAULT,
Avocat de la demanderesse.

Montréal, 17 décembre 1902. 2743.4

Province de Québec, }
District des Trois-Rivières. } *Cour Supérieure*
No. 179.

Dame Georgiana Brousseau, épouse de Edouard Boucher, contre-maître, tous deux de la ville de Louiseville, district de Trois-Rivières, a, ce jour, institué une action en séparation de biens contre son dit époux.

GED. BELAND,
Procureur de la demanderesse.

Trois-Rivières, 15 août 1903. 2719.4

PROVINCE DE QUÉBEC.

MUNICIPALITÉ DU COMTÉ DE TEMIS-
COUATA.

Avis public est par les présentes donné aux intéressés, que le vingt et un août courant (21 août 1903), il a plu à Son Excellence le lieutenant-gouverneur, d'approuver la résolution suivante, adoptée par le conseil municipal du comté de Témiscouata, à sa session générale du dix juin dernier (10 juin 1903), savoir :

Que le territoire, de forme irrégulière, compris entre les municipalités des paroisses de Saint-Louis du Ha ! Ha ! et de Notre-Dame du Lac, dont la partie habitée est connue dans la paroisse de Saint-Louis du Ha ! Ha ! sous le nom de rang Beauséjour, soit annexée à la municipalité de la paroisse de Saint-Louis du Ha ! Ha ! qui a trois cents âmes et plus, et qui est située entièrement dans la municipalité du comté de Témiscouata; la dite municipalité de la paroisse de Saint-Louis du Ha ! Ha ! payant tous les frais occasionnés par la présente annexion. Ce territoire est borné comme suit :

Vers le nord par l'arrière-ligne du 2e rang du chemin Témiscouata actuel, dans la municipalité de la paroisse de Saint-Louis du Ha ! Ha ! vers le sud-ouest par la ligne extérieure de la seigneurie de Témiscouata, (laquelle sépare la dite seigneurie du canton Cabano), jusqu'au point où elle rencontre le prolongement de la ligne qui sépare les rangs huit et neuf du dit canton Cabano; vers le sud-est par le prolongement de la ligne qui sépare les rangs huit et neuf du dit canton Cabano, jusqu'au point où elle rencontre la limite extérieure de la municipalité de la paroisse de Notre-Dame du Lac, sur l'arrière ligne de la quatrième concession de la dite seigneurie

judicial proceedings, has, this day, instituted against her husband an action for separation of property.

MONET & LANCTOT,
Attorneys for plaintiff.

Montreal, 12th August, 1903. 2660

Canada, }
Province of Quebec, }
District of Saint Francis. } *Superior Court.*
No. 138.

Dame Katie Ann McLeod, wife of Andrew Basset, both of the township of Hatley, in the district of Saint Francis, has, this day, sued her husband for separation of property.

CATE, WELLS & WHITE,
Attorneys for plaintiff.

Sherbrooke, 3rd August, 1903. 2624

Province of Quebec, }
District of Montreal. } *Superior Court.*
No. 644.

Dame Josephine Sévigny, wife of William Pelletier, of the city and district of Montreal, duly authorized to ester en justice,

Plaintiff ;

vs.

William Pelletier, of the same place, Defendant.

An action for separation as to property has been instituted in this cause, the 17th December, 1902.

RAOUL GUILBAULT,
Attorney for plaintiff

Montreal, 17th December, 1902. 2744

Province of Quebec, }
District of Three Rivers. } *Superior Court.*
No. 179.

Dame Georgiana Brousseau, wife of Edouard Boucher, foreman, both of the town of Louiseville district of Three Rivers, has, this day, instituted an action for separation as to property against her said husband.

GED. BELAND,
Attorney for plaintiff.

Three Rivers, 15th August, 1903. 2720

PROVINCE OF QUEBEC

MUNICIPALITY OF THE COUNTY OF
TEMISCOUATA.

Public notice is hereby given to the interested parties that on the twenty first of August instant (21st August 1903), His Excellency the lieutenant governor has been pleased to approve the following resolution, passed by the municipal council of the county of Témiscouata, at its general meeting of the tenth of June last (10th June 1903), namely :

That the territory, of irregular outline, comprised between the municipalities of the parishes of Saint Louis du Ha ! Ha ! and Notre Dame du Lac, of which the inhabited part is known in the parish of Saint Louis du Ha ! Ha ! by the name of Beauséjour range, be annexed to the municipality of the parish of Saint Louis du Ha ! Ha ! which has three hundred souls and upwards, and which is situate wholly in the municipality of the county of Témiscouata ; the said municipality of the parish of Saint Louis du Ha ! Ha ! paying all the costs caused by the present annexation. This territory is bounded as follows :

On the north by the rear line of the second range of the actual Témiscouata road, in the municipality of the parish of Saint Louis du Ha ! Ha ! on the south west by the outside line of the seigniory of Témiscouata (which separates the said seigniory from the township Cabano), to the point where it meets the prolongation of the line which separates the ranges eight and nine of the said township Cabano ; on the south east by the prolongation of the line which separates the ranges eight and nine of the said township Cabano, to a point where it meets the outside line of the municipality of the parish of Notre Dame du Lac, on the rear line of

the fourth concession of the said seigniorship of Temiscouata; on the east by the outside line of the municipality of the parish of Notre Dame du Lac, to the point where it meets the south boundary of the municipality of the parish of Saint Louis du Ha! Ha!

Given at Cacouna, this twenty ninth day of August, one thousand nine hundred and three.

F. A. TALBOT,
2850 Secretary Treasurer, M. C. C. T.

rie de Temiscouata; vers l'est par la limite extérieure de la municipalité de la paroisse de Notre-Dame du Lac, jusqu'au point où elle rencontre la borne sud de la municipalité de la paroisse de Saint-Louis du Ha! Ha!

Donné à Cacouna, ce vingt-neuvième jour d'août mil neuf cent trois.

F. A. TALBOT,
2849.2 Secrétaire-trésorier, C. M. C. T.

Avis de Faillites

Province de Québec, }
District de Beauharnois. } *Cour Supérieure.*

In re André Leduc, Failli.

Je, soussigné, comptable, de la cité de Montréal, ai été dûment nommé curateur aux biens du dit failli, par l'honorable juge St. Pierre, en date du quatrième jour du mois de septembre 1903.

Les créanciers du dit failli sont requis de produire leurs réclamations, s'ils ne l'ont déjà fait, à mon bureau, No 15, rue Saint-Jacques, dans un délai de trente jours à compter du présent avis.

F. X. BILODEAU,
Curateur.
2909

Montréal, 5 septembre 1903.

Province de Québec, }
District de Montréal. } *Cour Supérieure.*
No 74.

Caverhill, Learmont & Co, Demandeurs;
vs.

Delfosse & Co., Défendeurs.

Avis est par le présent donné que, le huitième jour de septembre 1903, par ordre de la cour, j'ai été nommé curateur à la succession des défendeurs, qui ont fait un abandon judiciaire de tous leurs biens pour le bénéfice de leurs créanciers.

Toutes réclamations devront être produites d'ici à un mois.

J. M. MARCOTTE,
Curateur.

No 17, Côte Places d'Armes.
Montréal, 8 septembre 1903. 2935

Province de Québec, }
District d'Ottawa. } *Cour Supérieure.*

Dans l'affaire de Arthur Azarie Lefebvre, marchand, Labelle, P. Q., Failli.

Avis public est par le présent donné que, par jugement de la cour, en date du 5 septembre courant, nous avons été nommés curateurs aux biens du failli sus-nommé, qui en a fait un abandon judiciaire pour le bénéfice de ses créanciers.

Les réclamations doivent être produites à nos bureaux sous un mois pour être colloquées.

ARTHUR GAGNON,
L. A. CARON,
Curateurs conjoints.

41, Bâtisse des Tramways.
Montréal, 12 septembre 1903. 2937

Province de Québec, }
District de Montréal. } *Cour Supérieure.*

In re Bisailon & Bigaouette, manufacturiers de bonbons, etc., (Jean Eugène Bisailon et Albina Choquette, épouse séparée de biens de Pierre Adjutor Bigaouette), Montréal,

Faillis.

Avis est donné que le neuvième jour de septembre 1903, les dits faillis ont déposé leur bilan au greffe de la cour supérieure du district de Montréal.

LAMARCHE & BENOIT,
Subrogés gardiens provisoires.

2, Places d'Armes, Montréal.
Montréal, 10 septembre 1903. 2933

Bankrupt Notices

Province of Quebec, }
District of Beauharnois. } *Superior Court.*

In re André Leduc, Insolvent.

I, the undersigned, accountant, of the city of Montreal, has been duly appointed curator to above named insolvent estate by Honorable judge St. Pierre, on the fourth day of September, 1903.

Creditors of said insolvent are requested to produce their claims at my office, if they have not already done so, No. 15, Saint James street, within thirty days from date of present notice.

F. X. BILODEAU,
Curator.
2910

Montreal, 5th September, 1903.

Province of Quebec, }
District of Montreal. } *Superior Court.*
No. 74.

Caverhill, Learmont & Co., Plaintiffs;
vs.

Delfosse & Co., Défendants.

Notice is hereby given that on the eighth day of September, 1903, by order of the court, I was appointed curator to the estate of the said defendants who have made a judicial abandonment of all their assets for the benefit of their creditors.

Claims must be filed within a month.

J. M. MARCOTTE,
Curator.

No. 17, Côte Place d'Armes.
Montreal, 9th September, 1903. 2936

Province of Quebec, }
District of Ottawa. } *Superior Court.*

In the matter of Arthur Azarie Lefebvre, merchant, Labelle, P. Q., Insolvent.

Public notice is hereby given that, by judgment of the court, dated the 5th September instant, we were appointed curators to the estate of the above named insolvent, who has made a judicial abandonment of his property for the benefit of his creditors.

Claims must be filed at our offices within a month to be collocated.

ARTHUR GAGNON,
L. A. CARON,
Joint curators.

41, Street Railway Building.
Montreal, 12th September, 1903. 2938

Province of Quebec, }
District of Montreal. } *Superior Court.*

In re Bisailon & Bigaouette, manufacturers of confectionery, &c., (Jean Eugène Bisailon and Albina Choquette, wife separated as to property of Pierre Adjutor Bigaouette), Montreal,

Insolvents.

Notice is hereby given that on the ninth day of September, 1903, the said insolvents have made a judicial abandonment of their property for the benefit of their creditors, at the office of the superior court for the district of Montreal.

LAMARCHE & BENOIT,
Subrogate provisional guardians.

2, Place d'Armes, Montreal.
Montreal, 10th September, 1903. 2934

Province de Québec, }
 District de Montréal. } *Cour Supérieure.*
 Dans l'affaire de Alex. Lefevre, restaurateur, de la
 cité de Montréal, Faillie ;

et
 Alex. Desmarteau, Curateur.
 Un premier et dernier bordereau de dividendes a
 été préparé dans cette affaire et sera sujet à objec-
 tion jusqu'au 29^e jour de septembre 1903, après
 laquelle date les dividendes seront payables dans
 mon bureau.

ALEX. DESMARTEAU,
 Curateur.

1598, rue Notre-Dame.
 Montréal, 9 septembre 1903. 2927

Avis est par les présentes donné que Wilbrez
 Ferron, charron, de la paroisse Saint-Boniface de
 Shawinigan, a fait cession de ses biens pour le béné-
 fice de ses créanciers, le vingt-neuvième jour d'août
 dernier, au bureau du protonotaire de la cour supé-
 rieure pour le district des Trois-Rivières, à Trois-
 Rivières.

THOMAS FERRON,
 Gardien provisoire.
 Trois-Rivières, 2 septembre 1903. 2901

Dans l'affaire de The Granby Enamelware Works,
 de Granby, Faillie

Avis est par le présent donné qu'un bordereau de
 dividendes a été préparé dans cette affaire.
 Les dividendes seront payables le 25 septembre
 courant.

ED. BRADFORD,
 Curateur.
 Granby, 5 septembre 1903. 2911

Province de Québec, }
 District de Montréal. } *Cour Supérieure.*
 Dans l'affaire de Dame Carrie Hatton, restaurateur,
 de la ville de Sainte-Cunégonde, "Savage & Cie,"
 Faillie ;

et
 Alexandre Desmarteau, Curateur.
 Un premier et dernier bordereau de dividendes
 a été préparé dans cette affaire, et sera sujet à objec-
 tion jusqu'au 30^e jour de septembre 1903, après
 laquelle date les dividendes seront payables dans
 mon bureau.

ALEXANDRE DESMARTEAU,
 Curateur.
 1598, rue Notre-Dame.
 Montréal, 9 septembre 1903. 2929

Licitation

Canada, }
 Province de Québec, }
 District de Montréal. }

Avis est par le présent donné que, par et en vertu
 d'un jugement de la cour supérieure, siégeant dans
 et pour le district de Montréal, rendu le trentième
 jour de juin 1903, dans la cause de Dame Julia
 Sweeney, des cité et district de Montréal, épouse
 de James Clarke, du même lieu, et ce dernier tant
 personnellement que pour autoriser sa dite épouse
 pour toutes les dites fins, Demandeurs ; et Neil
 Sweeney, de la ville de Westmount, dans les cité et
 district de Montréal, Défendeur, No 1634 C. S. M.

Ordonnant la licitation d'un certain immeuble dé-
 crit comme suit, savoir : un certain lot de terre
 faisant front sur la rue Saint-Martin, dans les
 cité et district de Montréal, et connu et désigné sur
 le plan officiel et aux livre de renvoi du quartier
 Saint-Antoine, comme la moitié nord ouest du No
 377, du cadastre du dit quartier, mesurant environ
 30 pieds de front par environ 100 pieds de profon-
 deur, le tout plus ou moins—avec les bâtisses des-
 sus construites et dépendances y appartenant.]

Province of Quebec, }
 District of Montreal. } *Superior Court*
 In the matter of Alex. Lefevre, restaurant keeper,
 of the city of Montreal, Insolvent ;

and
 Alex. Desmarteau, Curator.
 A first and final dividend sheet has been prepared
 in the matter, and will be open to objection until
 the 29th day of September, 1903, after which date
 dividends will be payable at my office.

ALEX. DESMARTEAU,
 Curator.

1598, Notre Dame street.
 Montreal, 9th September, 1903. 2928

Notice is hereby given that Wilbrez Ferron,
 wheelwright, of the parish of Saint Boniface de
 Shawinigan, has, on the twenty ninth day of August
 last, made a judicial abandonment of his property
 for the benefit of his creditors, at the prothono-
 tary's office of the superior court for the district of
 Three Rivers, at Three Rivers.

THOMAS FERRON,
 Provisional guardian.
 Three Rivers, 2nd September, 1903. 2902

In the matter of The Granby Enamelware Works,
 of Granby, Insolvents.

Notice is hereby given that I have prepared my
 dividend sheet in this matter.
 The dividends in this matter will become payable
 on the 25th September instant.

ED. BRADFORD,
 Curator.
 Granby, 5th September, 1903. 2912

Province of Quebec, }
 District of Montreal. } *Superior Court.*
 In the matter of Dame Carrie Hatton, restaurant
 keeper, of the town of Sainte Cunegonde "Savage
 & Co," Insolvent ;

and
 Alexandre Desmarteau, Curator.
 A first and final dividend sheet has been prepared
 in this matter, and will be open to objection unti
 the 30th day of September, 1903, after which date
 dividends will be payable at my office.

ALEXANDRE DESMARTEAU,
 Curator.
 1598, Notre Dame street.
 Montreal, 9th September, 1903. 2930

Licitation

Canada, }
 Province of Quebec, }
 District of Montreal. }

Notice is hereby given that, under and by virtue of
 the judgment of the superior court, sitting at Mont-
 real, in the district of Montreal, on the 30th day of
 June, 1903, in the cause of Dame Julia Sweeney, of
 the city and district of Montreal, wife of James
 Clarke, of the same place, and the latter as well
 personally as to authorize his said wife for all the
 purposes hereof, Plaintiffs ; and Neil Sweeney, of
 the town of Westmount, in the city and district of
 Montreal, Defendant, No. 1634, S. C. M.

Ordering the licitation of the certain immovable
 property described as follows, to wit : that certain
 lot of land fronting on Saint Martin street, in the
 city and district of Montreal, and known and
 designated upon the official plan and book of refer-
 ence of the Saint Antoine ward, as the north west
 half of cadastral No. 377 of the said ward, measuring
 about 30 feet in front by about 100 feet in depth,
 the whole more or less—together with the buildings
 thereon constructed and appurtenances thereto
 belonging.

Le dit immeuble sera mis à l'enchère et adjugé au plus offrant et dernier enchérisseur, VENDREDI, le VINGT-CINQUIEME jour de SEPTEMBRE 1903, à DIX heures et DEMIE de l'avant-midi, cœur tenant, dans la salle d'audience, chambre 31, du palais de justice de Montréal; sujet aux charges, clauses et conditions indiquées dans le cahier des charges, déposé au greffe du protonotaire de la dite cour; et que toute opposition afin d'annuler, afin de charge ou afin de distraire à la dite licitation, devra être déposée au greffe du protonotaire de la dite cour, au moins douze jours avant le jour fixé comme susdit pour la vente et adjudication, et que toute opposition afin de conserver devra être déposée dans les six jours après l'adjudication; et, à défaut par les parties de déposer les dites oppositions dans les délais prescrits par le présent, elles seront forcloses du droit de le faire.

HENRY J. ELLIOTT,
Procureur des demandeurs.

Montréal, 17 août 1903. 2721.2
[Première publication, 22 août 1903.]

Ventes par le Sherif—Arthabaska

A VIS PUBLIC est par le présent donné que les TERRES et HERITAGES sous-mentionnés ont été saisis et seront vendus aux temps et lieux respectifs tel que mentionné plus bas.

FIERI FACIAS DE TERRIS.

Cour Supérieure—District d'Arthabaska.

Arthabaska, à savoir: } PHILIPPE HYPOLITE
No. 156. } COTÉ, avocat, Deman-
deur; contre ELIA PANDINI, cultivateur, Défendeur.

Un terrain étant la moitié est du lot numéro dix-huit (18) et le quart ouest du lot numéro dix-sept (17), du canton de Bulstrode, connu et désigné comme étant la moitié est du lot numéro trois cent vingt-un (321) et le quart ouest du lot numéro trois cent vingt (320), du cadastre officiel du dit canton de Bulstrode—avec bâtisses dessus construites.

Pour être vendu à la porte de l'église paroissiale de Notre-Dame du Saint-Rosaire, le TREIZIEME jour d'OCTOBRE prochain (1903), à DIX heures de l'avant-midi.

P. L. TOUSIGNANT.

Bureau du Shérif, Shérif,
Arthabaska, 8 septembre 1903. 2907
[Première publication, 12 septembre 1903.]

Ventes par le Shérif—Beauce

A VIS PUBLIC est par le présent donné que les TERRES et HERITAGES sous-mentionnés ont été saisis et seront vendus aux temps et lieux respectifs tel que mentionné plus bas.

FIERI FACIAS DE BONIS ET DE TERRIS.

Cour Supérieure—District de Beauce.

Beauce, à savoir: } LOUIS VEILLEUX, De-
No. 3708. } mandeur; contre AUGUS-
TIN DUVAL, Défendeur, savoir:

1° Un terrain faisant partie du lot numéro deux cent un (201), du cadastre de la paroisse de Saint-François de la Beauce, mesurant environ cinq arpents en superficie; borné au nord-ouest à Olivier Veilleux, au sud-est partie à une route et partie à David Mathieu, au nord-est au chemin royal, et au sud-ouest à la Rivière Chaudière—avec bâtisses sus-érigées, circonstances et dépendances.

2° Un terrain faisant partie du lot numéro deux cent un (201), du cadastre de la paroisse de Saint-

The properties above described will be put up for sale by auction and adjuged to the last and highest bidder, on FRIDAY, the TWENTY FIFTH day of SEPTEMBER, 1903 at HALF PAST TEN of the clock in the forenoon, at the sitting of the court, in the court room No. 31, of the court house, Montreal; subject to the charges, clauses and conditions contained in the list of charges, deposited in the office of the prothonotary of the said court; and that any opposition to annul, to secure charges or withdraw to be made to the said licitation, must be filed in the office of the prothonotary of the said court, at least 12 days before the day fixed as afore-said for the sale and adjudication, and that any oppositions for payment must be filed within 6 days after the adjudication; and failing the parties to file such oppositions within the delays hereby limited, they will be foreclosed from doing so.

HENRY J. ELLIOTT,

Attorney for plaintiffs.

Montreal, 17th August, 1903. 2722.
[First published, 22nd August, 1903.]

Sheriff's Sales—Arthabaska

PUBLIC NOTICE is hereby given that the undermentioned LANDS and TENEMENTS have been seized, and will be sold at the respective times and places mentioned below.

FIERI FACIAS DE TERRIS.

Superior Court.—District of Arthabaska.

Arthabaska, to wit: } PHILIPPE HYPOLITE
No. 156. } COTÉ, advocate, Plain-
tiff; against ELIA PANDINI, farmer, Defendant.

A piece of land being the east half of lot number eighteen (18) and the west quarter of lot number seventeen (17), of the township of Bulstrode, known and described as being the east half of lot number three hundred and twenty one (321) and the west quarter of lot number three hundred and twenty (320), of official cadastre for said township of Bulstrode—with buildings thereon erected.

To be sold at the parochial church door of Notre Dame du Saint Rosaire, on the THIRTEENTH day of OCTOBER next (1903), at TEN o'clock in the forenoon.

P. L. TOUSIGNANT,

Sheriff's Office, Shérif,
Arthabaska, 8th September, 1903. 2908
[First published, 12th September, 1903.]

Sheriff's Sales—Beauce

PUBLIC NOTICE is hereby given that the undermentioned LANDS and TENEMENTS have been seized, and will be sold at the respective times and places mentioned below.

FIERI FACIAS DE BONIS ET DE TERRIS.

Superior Court—District of Beauce.

Beauce, to wit: } LOUIS VEILLEUX, Plaintiff;
No. 3708. } Against AUGUSTIN DUVAL,
Defendant, to wit:

1. A land forming part of lot number two hundred and one (201), of the cadastre of the parish of Saint François de la Beauce, measuring about five arpents in area; bounded on the north west by Olivier Veilleux, on the south east partly by a by-road and partly by David Mathieu, on the north east by the King's road, and on the south west by the river Chaudière—with buildings thereon erected, circumstances and dependencies.

2. A land forming part of lot number two hundred and one (201), of the cadastre of the parish of

François de la Beauce; et borné au sud ouest partie au chemin Royal, partie à Dame veuve F.X. Boivin, et partie à Dame veuve Damase Bolduc, au nord-est et au sud-est à Dame Angèle Doyon, épouse de Jean Fortier, au nord-ouest partie à Olivier Veilleux et partie aux héritiers Alex. Langlois—avec bâtisses sus-érigées, circonstances et dépendances.

Pour être vendus à la porte de l'église de la paroisse de Saint-François de la Beauce, le TREIZIEME jour d'OCTOBRE prochain, à DIX heures de l'avant-midi.

JOS. POIRIER, Shérif.
Bureau du Shérif, Village de Saint-Joseph, Beauce, 4 septembre 1903. 2905
[Première publication, 12 septembre 1903.]

FIERI FACIAS DE TERRIS.

Cour de Circuit—District de Beauce.

Beauce, à savoir : } A DOLPHE DOSTIE, Demandeur; contre HONORE ROY, Défendeur, savoir :

Le lot numéro huit (8), du cadastre officiel du huitième rang du canton d'Adstock—avec bâtisses dessus construites, circonstances et dépendances.

Pour être vendu à la porte de l'église de la paroisse de Saint-Evariste de Forsyth, le QUATORZIEME jour d'OCTOBRE prochain, à DIX heures de l'avant-midi.

JOS. POIRIER, Shérif.
Bureau du Shérif, Village de Saint-Joseph, Beauce, 4 septembre 1903. 2903
[Première publication, 12 septembre 1903.]

FIERI FACIAS DE TERRIS.

Cour de Circuit—District de Beauce.

Beauce, à savoir : } JOSEPH ALFRED MORENCY, Demandeur; vs. JOHN O'FARRELL, Défendeur, savoir :

Une fromagerie appartenant au défendeur et située sur la terre de John O'Farrell, senior; la dite terre connue et désignée aux plan et livre de renvoi officiels du cadastre de la paroisse de Saint-Edouard de Frampton, sous le numéro quatre cent deux (402).

Pour être vendue à la porte de l'église de Saint-Edouard de Frampton, le VINGT-TROISIEME jour de SEPTEMBRE prochain, à MIDI.

JOS. POIRIER, Shérif.
Bureau du Shérif, Village Saint-Joseph, Beauce, 18 août 1903. 2701.2
[Première publication, 22 août 1903.]

Ventes par le Shérif—Bedford

A VIS PUBLIC est par le présent donné que les TERRES et HERITAGES sous-mentionnés ont été saisis et seront vendus aux temps et lieux respectifs tel que mentionné plus bas.

FIERI FACIAS DE BONIS ET DE TERRIS.

Cour Supérieure—District de Montréal.

Province de Québec, District de Bedford, } LE CREDIT FONCIER FRANCO-CANADIEN, No 382, corps politique et incorporé,

ayant sa principale place d'affaires dans les cité et district de Montréal, Demandeur; contre les meubles et immeubles de ISIDORE PEPIN, junior, cultivateur, du canton de Brome, dans le district de Bedford, mais ayant un domicile élu au bureau du protonotaire de la cour supérieure à Montréal, Défendeur.

Ce morceau de terre formant partie du lot numéro huit, dans le huitième rang, arpentage primitif, du

Saint François de la Beauce; and bounded on the south west partly by the King's road, partly by Mrs. widow F. X. Boivin, and partly by Mrs. widow Damase Bolduc, on the north east and on the south east by Dame Angèle Doyon, wife of Jean Fortier, on the north west partly by Olivier Veilleux and partly by the heirs Alex. Langlois—together with the buildings thereon erected, circumstances and dependencies.

To be sold at the door of the parish church of Saint François de la Beauce, on the THIRTEENTH day of OCTOBER next, at TEN of the clock in the forenoon.

JOS. POIRIER, Sheriff.
Sheriffs Office, Village of Saint Joseph, Beauce, 4th September, 1903. 2906
[First published, 12th September, 1903.]

FIERI FACIAS DE TERRIS.

Circuit Court—District of Beauce.

Beauce, to wit: } A DOLPHE DOSTIE, Plaintiff; against HONORE ROY, Defendant, to wit :

Lot number eight (8), of the official cadastre of the eighth range of the township of Adstock—together with buildings thereon erected, circumstances and dependencies.

To be sold at the door of the church of the parish of Saint Evariste de Forsyth, on the FOURTEENTH day of OCTOBER next, at TEN of the clock in the forenoon.

JOS. POIRIER, Sheriff.
Sheriffs Office, Village of Saint Joseph, Beauce, 4th September, 1903. 2904
[First published, 12th September, 1903.]

FIERI FACIAS DE TERRIS.

Circuit Court—District of Beauce.

Beauce, to wit: } JOSEPH ALFRED MORENCY, Plaintiff; vs. JOHN O'FARRELL, Defendant, to wit :

A cheese factory belonging to the defendant and situate on the land of John O'Farrell, senior; said land known and described on the official plan and book of reference of the cadastre of the parish of Saint Edward of Frampton, as number four hundred and two (402).

To be sold at the church door of Saint Edward of Frampton, on the TWENTY THIRD day of SEPTEMBER next, at NOON.

JOS. POIRIER, Sheriff.
Sheriff's Office, Village of Saint Joseph, Beauce, 18th August, 1903. 2702
[First published, 22nd August, 1903.]

Sheriff's Sales—Bedford

PUBLIC NOTICE is hereby given that the undermentioned LANDS and TENEMENTS have been seized, and will be sold at the respective times and places mentioned below.

FIERI FACIAS DE BONIS ET DE TERRIS.

Superior Court—District of Montreal.

Province of Québec, District of Bedford, } LE CREDIT FONCIER FRANCO-CANADIEN, No 382, a body politic and incorporated

and having its principal place of business in the city and district of Montreal, Plaintiff; against the goods and lands of ISIDORE PEPIN, junior, farmer, of the township of Brome, in the district of Bedford, but having an elected domicile at the office of the protonotaire of the superior court at Montreal, Defendant.

That certain piece of land forming part of lot number eight, in the eighth range of the primitive

canton de Brome, dans le district de Bedford, maintenant connu aux plan et livre de renvoi officiels du dit canton de Brome, sous le numéro neuf cent quatre-vingts (980), contenant soixante et dix-huit acres et demi, plus ou moins—avec toutes les améliorations.

Pour être vendu à la porte de l'église paroissiale de Saint-Edouard de Knowlton, dans le village de Knowlton et district de Bedford, le DIX-SEPTIEME jour d'OCTOBRE prochain, à DIX heures de l'avant-midi.

CHAS. S. COTTON,

Bureau du Shérif, Shérif.
Sweetsburg, 8 septembre 1903. 2931
[Première publication, 12 septembre 1903.]

Ventes par le Shérif—Montmagny

A VIS PUBLIC est par le présent donné que les TERRES et HÉRITAGES sous-mentionnés ont été saisis et seront vendus aux temps et lieux respectifs tel que mentionné plus bas.

FIERI FACIAS DE TERRIS.

Cour de Circuit.

Canada, } JOSEPH CASTON-
Province de Québec, } GUAY, de la pa-
District de Montmagny. } roisse de Sainte-Louise,
No 1746. } cultivateur; vs JEAN
BAPTISTE CHAMARD, Défendeur du même lieu,
savoir :

Un terrain de forme irrégulière situé en le premier rang de la paroisse de Sainte-Louise; borné au nord au fronteau en le second rang de Saint-Roch des Aulnets et le premier rang de Sainte-Louise, au sud au chemin public du premier rang, joignant d'un côté à l'est au terrain de la commission scolaire et à l'ouest à Alfred Jalbert, ce dit terrain connu comme faisant partie du numéro cent quarante-neuf (149), du cadastre officiel de Sainte-Louise—avec bâtisses dessus construites, circonstances et dépendances.

Pour être vendu à la porte de l'église de Sainte Louise, MERCREDI, le QUATORZIEME jour d'OCTOBRE prochain, à ONZE heures ET DEMIE du matin. Le dit bref retournable suivant la loi.

J. B. A. LEPINE,

Bureau du Shérif, Shérif.
Montmagny, 8 septembre 1903. 2939
[Première publication, 12 septembre 1903.]

FIERI FACIAS DE BONIS ET DE TERRIS.

Cour Supérieure

Canada, } TELESOPHORE LE
Province de Québec, } MIEUX, journalier,
District de Montmagny. } de la paroisse de Saint-
No 417. } Valier; contre NA-
ZAIRE BARTEL, entrepreneur, de la ville de
Montmagny, savoir :

La juste moitié nord-est du lopin de terre situé en le premier rang de la paroisse de Saint-Valier—avec la moitié de la maison, grange lequel terrain est connu sous le numéro cinquante-trois (53), du cadastre officiel de Saint-Valier—circonstances et dépendances.

Pour être vendue à la porte de l'église de Saint-Valier, MARDI, le TREIZIEME jour d'OCTOBRE prochain, à ONZE heures du matin. Le dit bref retournable suivant la loi.

J. B. A. LEPINE,

Bureau du shérif, Shérif.
Montmagny, 8 septembre 1903. 2941
[Première publication, 12 septembre 1903.]

survey of the township of Brome, in the district of Bedford, and now known on the official plan and book of reference of the said township of Brome, as number nine hundred and eighty (980), containing seventy eight and one half acres, more or less—with all improvements thereon.

To be sold at the parish church door of Saint Edward of Knowlton, in the village of Knowlton, and district of Bedford, on the SEVENTEENTH day of OCTOBER next, at the hour of TEN of the clock in the forenoon.

CHAS. S. COTTON,

Sheriffs' Office, Sheriff.
Sweetsburg, 8th September, 1903. 2932
[First published, 12th September, 1903.]

Sheriff's Sales—Montmagny

PUBLIC NOTICE is hereby given that the undermentioned LANDS and TENEMENTS have been seized, and will be sold at the respective time and places mentioned below.

FIERI FACIAS DE TERRIS.

Circuit Court.

Canada, } JOSEPH CASTON-
Province of Quebec, } GUAY, of the parish
District of Montmagny. } of Sainte Louise, farmer;
No. 1746. } vs JEAN BAPTISTE
CHAMARD, Defendant, of the same place, to wit :

A lot of land of irregular outline situate in the first range of the parish of Sainte-Louise; bounded on the north by the front line in the second range of Saint Roch des Aulnets and the first range of Sainte Louise, on the south by the public road of the first range, driving on one side to the east by the lot of the school commissioners and to the west by the lot of Alfred Jalbert, said land known as forming part of number one hundred and forty nine (149), of the official cadastre of Sainte Louise—with the buildings thereon erected, circumstances and dependencies.

To be sold at the church door of Sainte Louise, on WEDNESDAY, the FOURTEENTH day of OCTOBER next, at HALF PAST ELEVEN o'clock in the forenoon. The said writ returnable according to law.

J. B. A. LEPINE,

Sheriff's Office, Sheriff.
Montmagny, 8th September, 1903. 2940
[First published, 12th September, 1903.]

FIERI FACIAS DE BONIS ET DE TERRIS.

Superior Court.

Canada, } TELESOPHORE
Province of Quebec, } LEMIEUX, laborer,
District of Montmagny. } of the parish of Saint
No. 417. } Valier; against NAZAIRE
BARTEL, contractor, of the town of Montmagny,
to wit :

The exact north east half of the lot of land situate in the first range of the parish of Saint Valier—with the half of the house and barn, which lot is known as number fifty three, of the official cadastre of Saint Valier—circumstances and dependencies.

To be sold at the church door of Saint Valier, on TUESDAY, the THIRTEENTH day of OCTOBER next, at ELEVEN o'clock in the forenoon. The said writ returnable according to law.

J. B. A. LEPINE,

Sheriff's Office, Sheriff.
Montmagny, 8th September, 1903. 2942
[First published, 12th September, 1903.]

Ventes par le Shérif—Montréal

A VIS PUBLIC est par le présent donné que les TERRES et HERITAGES sous-mentionnés ont été saisis et seront vendus aux temps et lieux respectifs tel que mentionné plus bas.

FIERI FACIAS DE TERRIS.

Cour Supérieure.—District de Montréal.

Montréal, à savoir : } **THE LIVERPOOL AND LONDON AND GLOBE INSURANCE COMPANY**, compagnie établie en Angleterre, reconnue incorporée par divers actes du Parlement Impérial et aussi par la Législature de la province de Québec, par l'acte 45 Victoria, chapitre 64 (1882), faisant les affaires d'assurance dans la Puissance du Canada, ayant son principal bureau et sa place d'affaires dans les cité et district de Montréal, Demanderesse ; contre les terres et tenements de **ALEXANDER MACDONALD**, de la ville de Saint-Jean, dans le district d'Iberville, manufacturier, Défendeur.

1° Un lot de terre de forme irrégulière—avec bâtisses, étant partie du lot numéro neuf cent quinze (915), des plan et livre de renvoi officiels du quartier Saint-Antoine, dans la cité de Montréal, contenant une superficie d'environ vingt-deux mille trois cent trente-trois (22333) pieds, mesure anglaise ; borné en front partie par la rue Saint-Jacques et partie par le lot officiel numéro neuf cent vingt et un (921), en arrière partie par le lot officiel numéro neuf cent seize (916), et partie par le bout d'une ruelle courant de la rue Craig et partie par le lot officiel numéro neuf cent dix-neuf (919), d'un côté partie par la nouvelle ligne du carré Victoria et partie par la dite ruelle et de l'autre côté par les lots officiels numéros neuf cent vingt et un et neuf cent vingt (921 et 920) ; le dit lot de terre étant tout le lot officiel numéro neuf cent quinze (915), moins une lisière de terre d'environ cent quatre (104) pieds expropriée pour l'élargissement du carré Victoria et une autre partie ayant une superficie d'environ six cent un (601) pieds, le tout mesure anglaise, expropriée pour l'élargissement de la rue Bonaventure maintenant appelée rue Saint-Jacques.

2° Un lot de terre — avec bâtisses sus-érigées, étant partie du lot numéro quinze cent quatre-vingt-un (1581), des plan et livre de renvoi officiels du quartier Saint-Antoine, cité de Montréal, contenant quatre-vingts pieds neuf pouces de largeur (80-9) en front et quatre-vingts (80) pieds en arrière, sur une profondeur de cent huit (108) pieds et une superficie totale de huit mille six cent quatre-vingts (8680) pieds, plus ou moins, mesure anglaise ; borné en front par la rue MacKay, en arrière par une ruelle, d'un côté au nord-ouest par une ruelle, et de l'autre côté au sud-est par le résidu du dit lot quinze cent quatre-vingt-un (1581).

Pour être vendus dans mon bureau, dans la cité de Montréal, le QUATORZIEME jour d'OCTOBRE prochain, à dix heures de l'avant midi.

J. R. THIBAudeau.

Bureau du shérif, Montréal, 8 septembre 1903. Shérif. 2919
[Première publication, 12 septembre 1903.]

FIERI FACIAS DE BONIS ET DE TERRIS.

District de Montréal.

(Duplicata.) } **HENRY BIRKS**, des cité Montréal, à savoir : } et district de Montréal, No 2621 } bijoutier, Demandeur ; contre les terres et tenements de **DAME IDA JANE WARD**, des cité et district de Montréal, épouse séparée de biens par contrat de mariage de Douglas McGregor Decow, du même lieu, docteur en médecine, et le dit Douglas McGregor Decow dans le but d'autoriser sa dite épouse, Défenderesse.

Sheriff's Sales—Montréal

PUBLIC NOTICE is hereby given that the undermentioned **LANDS** and **TENEMENTS** have been seized, and will be sold at the respective times and places mentioned below.

FIERI FACIAS DE TERRIS.

Superior Court.—District of Montreal.

Montreal, to wit : } **THE LIVERPOOL AND LONDON & GLOBE INSURANCE COMPANY**, a company established in England, and recognized and empowered by divers acts of the Imperial Parliament and also by the Legislature of the province of Quebec, by the act 45 Victoria, chapter 64 (1882), and carrying on business of Insurance in the Dominion of Canada, and having its chief office and place of business therein in the city and district of Montreal, Plaintiff ; against the lands and tenements of **ALEXANDER MACDONALD**, of the town of Saint Johns, in the district of Iberville, manufacturer, Defendant

1. A lot of land of irregular figure—with buildings, being part of lot number nine hundred and fifteen (915), on the official plan and book of reference for the Saint Antoine ward, in the city of Montreal, containing an area of about twenty thousand three hundred and thirty three (22333) feet, english measure ; bounded in front partly by Saint James street and partly by official lot number nine hundred and twenty one (921), in rear partly by official lot number nine hundred and sixteen (916), and partly by the end of a lane running from Craig street and partly by lot official number nine hundred and nineteen (919), on one side partly by the new line of Victoria Square and partly by the said lane and on the other side by official lots numbers nine hundred and twenty one and nine hundred and twenty (921 and 920), the said lot of land being the whole of official lot number nine hundred and fifteen (915), less a strip of land of about one hundred and four (104) feet expropriated for the widening of Victoria Square and another part having an area of about six hundred and one (601) feet, the whole english measure, expropriated for the widening of Bonaventure street, now called Saint James street.

2° A lot of land—with the buildings thereon erected, being part of lot number fifteen hundred and eighty one (1581), on the official plan and book of reference for the Saint Antoine ward, city of Montreal, containing eighty feet, nine inches in width (80-9) in front and eighty (80) feet in rear, by a depth of one hundred and eight (108) feet and a total area of eight thousand six hundred and eighty (8680) feet, more or less, english measure ; bounded in front by Mackay street, in rear by a lane, on one side to the north west by a lane, and on the other side to the south east by the residue of said lot fifteen hundred and eighty one (1581.)

To be sold at my office, in the city of Montreal, on the FOURTEENTH day of OCTOBER next, at TEN o'clock in the forenoon.

J. R. THIBAudeau,

Sheriff's Office, Montréal, 8th September, 1903. Sheriff. 2920
[First published, 12th September, 1903.]

FIERI FACIAS DE BONIS ET DE TERRIS.

District of Montreal.

(Duplicata.) } **HENRY BIRKS**, of the city Montréal, to wit : } and district of Montreal, No. 2621. } jeweller, Plaintiff ; against the lands and tenements of **DAME IDA JANE WARD**, of the city and district of Montreal, wife separate as to property by contract of marriage of Douglas McGregor Decow, of the same place, doctor of medicine, and the said Douglas McGregor Decow for the purpose of authorizing his said wife, Defendant

Saisie comme appartenant à la dite défenderesse, Dame Ida Jane Ward, l'immeuble suivant, savoir :

Un lot de terre sis et situé dans le quartier Saint-Antoine, dans la cité de Montréal, district de Montréal, connu sous le numéro onze (11), de la subdivision du lot officiel connu et désigné aux plan et livre de renvoi officiels du dit quartier Saint-Antoine, sous le numéro quinze cent sept (1507) ; borné en front par la rue Dorchester et portant le numéro civique neuf cent treize (913), de la dite rue, en arrière par une ruelle en commun avec ceux y ayant droit—avec les bâtisses dessus construites, circonstances et dépendances.

Avis est par le présent donné que la vente de l'immeuble saisi dans la présente cause, qui devait avoir lieu le quatorzième jour d'avril (1900), aura lieu à mon bureau en la cité de Montréal, le HUITIEME jour d'OCTOBRE prochain, à DIX heures de l'avant-midi.

P. M. DURAND,
Bureau du Shérif, Député-Shérif.
Montréal, 9 septembre 1903. 2943
[Première publication, 12 septembre 1903.]

Seized as belonging to the said defendant, Dame Ida Jane Ward, the following immovable, to wit :

A lot of land situate and being in Saint Antoine ward, in the city of Montreal, district of Montreal, known as number eleven (11), of the subdivision of the official lot known and described on the official plan and book of reference of the said Saint Antoine ward, as number fifteen hundred and seven (1507) ; bounded in front by Dorchester street, and bearing the civic number nine hundred and thirteen (913), of the said street, in rear by a lane in common with those having a right thereto—with the buildings thereon erected, circumstances and dependencies.

Public notice is hereby given that the sale of the immovable seized in the present suit and announced to take place on the fourteenth day of April, 1900, will be made at my office, in the city of Montreal, on the EIGHTH day of OCTOBER next, at TEN o'clock in the forenoon.

P. M. DURAND,
Sheriff's Office, Deputy Sheriff.
Montreal, 9th September, 1903. 2944
[First published, 12th September, 1903.]

AVIS DE VENTE D'IMMEUBLES.

Avis public est par les présentes donné que les propriétés immobilières ci-après mentionnées, et plus spécialement désignées dans une cédule déposée dans mon bureau, le vingt-quatrième jour d'août 1903, seront vendues par moi, à mon bureau, dans la cité de Montréal, JEUDI, le QUINZIEME jour d'OCTOBRE prochain 1903, à ONZE heures de l'avant-midi, à raison d'une réclamation de la cité de Montréal, pour taxes et contributions foncières dues, telles que détaillées dans la dite cédule.

NOTICE OF SALE OF IMMOVABLES.

Public notice is hereby given that the immovable properties mentioned, and more particularly described in schedule filed in my office, the twenty-fourth day of August, 1903, will be sold by me, at my office, in the city of Montreal, on THURSDAY, the FIFTEENTH day of OCTOBER next, 1903, at ELEVEN o'clock in the forenoon, upon claim by the city of Montreal, for taxes and assessments due, as detailed in the said schedule.

No de la cédule. Schedule No.	Quartier. Ward.	No du cadastre. Cadastral No.	Subdivision.	N ^o . de la rue. Street number.	Rue. Street.	Propriétaire cotisé. Assessed proprietor.	Montant réclamé. Amount claimed.	Nature des réclamations. Nature of claims.	Nouveau nom du quartier pour fins municipales — New name of ward for municipal purposes.
12	Ste-Anne— St. Anns..	Partie de—part of 65	.....	144, 146, 148 et —and 150	Bourgeois.....	Isaac Collins.....	\$105 00	Cotisations annuelles—annual assessments.	
32	St-Antoine...	324	.....	110, 112, 114 et—and 116a	St-Martin.....	Julia Shea, épouse de—wife of Daniel Phelan.....	76 70	Cotisations annuelles et spéciales—annual and special assessments.....	St-Joseph.
34	St-Antoine...	349	.....	543 et—and 545	Seigneurs.....	Louis Beauchamp	42 00	Cotisations annuelles—annual assessments.	St-Joseph.
35	St-Antoine...	Partie de—part of 377.....	.....	225½, 227, 229, 231	St-Martin.....	Succession de—estate of Ellen McGinley, veuve de—widow of Bryan Sweeney.....	5 30	Cotisations spéciales—special assessments.	St-Joseph.
46	St-Antoine...	Partie de— part of 965, 967a, 968, 968a et partie de—and part of 972.....	{	485 et—and 487 72, 74, 76	St-Jacques-St.James. St-Antoine.....	Rosianne Bourgouin, veuve de— widow of Noël Clément dit La- rivière.....	1456 31	Cotisations annuelles et spéciales—annual and special assessments.....	St-Joseph.
52	St-Antoine..	1288	.....	86	Université-University.	Catherine Cecilia Delaney, épouse de—wife of Michael Charles F ley.....	131 25	Cotisations annuelles—annual assessments.	St-Georges.

53	St-Antoine...	Partie de—part of 1304.....	21b	Victoria.....	Succession de—Estate of Isaie Hurtubise.....	91 88	Cotisations annuelles—annual assessments.	St-Georges.
----	---------------	--------------------------------	-----	---------------	---	-------	---	-------------

Sujet à la substitution créée par le testament de feu Isaie Hurtubise, fils, devant J. A. O. Labadie, N. P., le 17 de juin 1891 et dûment enregistré au bureau d'enregistrement pour les comtés d'Hochelaga et Jacques-Cartier, le 27 janvier 1894, sous le No 50167.—Subject to the substitution created by the last will and testament of the late Isaie Hurtubise, jr., before J. A. O. Labadie, N. P., on the 17th of June, 1891, and duly registered in the registry office for the counties of Hochelaga and Jacques Cartier, on the 27th of January, 1894, under No. 50167.

59	St-Antoine...	1725	Partie de— part of 15.....		Côte des Neiges.....	John B. DeLorimier.....	114 87	Cotisations annuelles et spéciales—annual and special assessments.....	St-André— St-Andrew.
61	St-Antoine...	87	9	66	Coursol.....	Mary Ann Ida Trihey, épouse de —wife of Israel Clement dit Larivière.....	58 80	Cotisations annuelles—annual assessments.	St-Joseph
62	St-Antoine... }	87 86	30 37 }	24	Coursol.....	Catherine Clément, épouse de— wife of John Conway.....	42 00	Cotisations annuelles—annual assessments.	St-Joseph
68	St-Antoine...	1147	1	763	Lagauchetière.....	Denis Tausey, jr.....	87 65	Cotisations spéciales—special assessments.	St-George
70	St-Antoine...	1504	Partie de— part of 4	59	Drummond.....	Succession de feu—Estate of Em- ma Trudel, épouse de—wife of Wm. Samuel Brown, Wm. Sa- muel Brown, Tersile Daven- port, épouse de—wife of Wm Russell Richards, et—and John Fair, mandataire—in trust....	223 13	Cotisations annuelles—annual assessments.	St-George
71	St-Antoine...	1507	11	913	Dorchester.....	Ida Jane Ward, veuve de—widow of Douglass McG. Decow.....	328 13	Cotisations annuelles—annual assessments.	St-George
72	St-Antoine...	1545	10	213 $\frac{1}{2}$ et-and 215	St-Antoine.....	Robert E. Edwards.....	157 75	Cotisations annuelles—annual assessments.	St-André — St-Andrew.
79	St-Antoine...	1642	14		Avenue Hope— Hope avenue..	Joseph Charlebois.....	24 93	Cotisations annuelles—annual assessments.	St-André — St-Andrew.
80	St-Antoine...	1642	15		Avenue Hope— Hope avenue..	Joseph Charlebois.....	24 95	Cotisations annuelles—annual assessments.	St-André — St-Andrew.
81	St-Antoine...	1642	16		Avenue Hope— Hope avenue..	Joseph Charlebois.....	24 93	Cotisations annuelles—annual assessments.	St-André — St-Andrew.

AVIS DE VENTE D'IMMEUBLES.—Suite.

NOTICE OF SALE OF IMMOVABLES.—Continued.

No de la cédule. Schedule No.	Quartier.	No du cadastre.	Subdivision.	No de la rue.	Rue.	Propriétaire cotisé.	Montant réclamé.	Nature des réclamations.	Nouveau nom du quartier pour fins municipales. — New name of ward for municipal purposes.
	Ward.	Cadastral No.	Subdivision.	Street number.	Street.	Assessed proprietor.	Amount claimed.	Nature of claims.	
82 ^m	St-Antoine...	1642	17	.....	Avenue Hope— Hope avenue..	Joseph Charlebois.....	\$24 95	Cotisations annuelles—annual assessments.	St-André — St. Andrew.
83	St-Antoine..	1642	18	.....	Avenue Hope— Hope avenue..	Joseph Charlebois... ..	23 63	Cotisations annuelles—annual assessments.	St-André — St. Andrew.
87	St-Antoine...	1653	Partie de- part of 17	2790	Ste-Catherine.....	William Mann.....	144 38	Cotisations annuelles—annual assessments.	St-André — St. Andrew.
89	St-Antoine...	1673	13	8 et—and 10	St-Luc—St-Luke....	Joseph Lambert, sr., Joseph Lam- bert, jr., Joseph Lambert & fils.	196 88	Cotisations annuelles—annual assessments.	St-André — St. Andrew.
102	St-Antoine...	1821	4	394	Avenue des Pins— Pine avenue..	William Mann.....	236 25	Cotisations annuelles—annual assessments.	St-George.
104	St-Antoine...	1850	3	2	Durocher.....	Michael Charles Foley.....	105 00	Cotisations annuelles—annual assessments.	St-George.
106	St-Laurent — St. Lawrence.	27	.....	.....	Basset.....	Ellen Kennedy, veuve de—widow of James B. Cartwright.....	26 17	Cotisations spéciales—special assessments.	
108	St-Laurent — St. Lawrence.	64	.....	10	Du Parc—Park avenue.	Jane Kenny, épouse de—wife of William Mann.....	157 50	Cotisations annuelles—annual assessments.	
110	St-Laurent — St. Lawrence.	Partie de—part of 75	.....	44 et—and 46	Ste. Famille.....	Rosina Malo, épouse de—wife of Adolphe Bissonnette.....	288 75	Cotisations annuelles—annual assessments.	
111	St-Laurent — St. Lawrence.	86	.....	60	Ste. Famille.....	Ida Margaret Maas, épouse de— wife of Jean Bte. DeLorimier.	105 00	Cotisations annuelles—annual assessments.	
114	St-Laurent — St. Lawrence.	164	.....	288 et—and 290	St. Urbain.....	Louis Bourgoûin.....	118 13	Cotisations annuelles—annual assessments.	
132	St-Laurent — St. Lawrence.	47	20	140, 142, 144	Du Parc—Park avenue.	Henry Wilfrid Prendergast.....	262 50	Cotisations annuelles—annual assessments.	
		48	38						

133	St-Laurent— St. Lawrence.	48	39	134, 136, 138	Du Parc—Park avenue.	Henry Wilfrid Prendergast.....	262 50	Cotisations annuelles—annual assessments.
144	St-Laurent.. St. Lawrence.	169	Partie de— Part of 2.	1785, 1787, 1789 et—and 1791	Ontario.....	Henry Wilfrid Prendergast.....	262 50	Cotisations annuelles—annual assessments.
146	St-Laurent.. St. Lawrence.	696 I	.....	706 et—and 708	Lagauchetière.....	Ellen Kearns, épouse de—wife of Rowland Kane.....	104 25	Cotisations annuelles et spéciales—annual and special assessments.
149	St-Louis	59	.....	1-3 501 et—and 503	St-Laurent.—St. Law- rence..... Craig.....	Succession-Estate Wolfred Nelson, Walter James Nelson, Charles Nelson, Sophie Nelson, veuve de—widow of M. C. Brosnan, enfants de—children of Alfred Nelson, Dr. Wolfred Nelson, Alfred S. Nelson, Caroline Nel- son, épouse de—wife of Alfred Guénette.....	700 88	Cotisations annuelles—annual assessments.

Sujet à la substitution créée par le testament de Wolfred Nelson, devant C. E. Belle, N. P., le 6 mai 1861, et dûment enregistré au bureau d'enregistrement de Montréal-Ouest, le 15 juillet 1863, sous le No 35590.—Subject to the substitution created by the last will and testament of Wolfred Nelson, before C. E. Belle, N. P., on the 6th May, 1861, and duly registered in the registry office for Montreal Ouest, on the 15th July, 1863, under No. 35590.

161	St-Louis	456	.....	198 et—and 200	Sanguinet.....	Louis Beauchamp.....	\$128 63	Cotisations annuelles—annual assessments.
166	St-Louis	Partie de —part of 829.....	.....	44	Prince Arthur.....	Michael Jos. Francis Quinn et— and Michael James Morrison..	76 05	Cotisations annuelles—annual assessments.

AVIS DE VENTE D'IMMEUBLES.—Suite.

NOTICE OF SALE OF IMMOVABLES.—Continued.

No de la cédule. Schedule No.	Quartier. — Ward.	No du cadastre. — Cadastral No.	Subdivision. — Subdivision.	No de la rue. — Street number.	Rue. — Street.	Propriétaire cotisé. — Assessed proprietor.	Montant réclamé. — Amount claimed.	Nature des réclamations. — Nature of claims.	Nouveau nom du quartier pour fins municipales.—New name of ward for municipal purposes.
169	St-Louis	Partie de—part of 990.....	.....	557	St-Laurent—St Law- rence	Succession—Estate Ellen Seath, veuve de—widow of David Smith	233 66	Cotisations annuelles et spéciales—annual and special assessments.]	
177	St-Louis .. }	746 746	29 28-2 }	.....	Montée du Zouave...	George Dérome	52 50	Cotisations annuelles—annual assessments.	
178	St-Louis	755	Partie de— part of 2..	32, 34, 36	St-Norbert	Louis Riopelle.....	180 22	Cotisations annuelles—annual assessments.	
179	St-Louis	755	3	38, 40, 42	St-Norbert	Louis Riopelle	177 90	Cotisations annuelles—annual assessments.	
180	St-Louis	755	4	44, 46, 48	St-Norbert	Louis Riopelle.....	166 65	Cotisations annuelles—annual assessments.	
181	St-Louis	755	5	52 et—and 54	St-Norbert	Louis Riopelle.....	150 15	Cotisations annuelles—annual assessments.	
182	St-Louis	755	6 et—and 7	56 et—and 58	St-Norbert	Louis Riopelle.....	150 25	Cotisations annuelles—annual assessments.	
185	St-Louis	860	11 et—and 12	500, 500a, 502 et—and 504	Cadieus.....	Hedwidge Durand, épouse de— wife of Louis Bédard.....	149 75	Cotisations annuelles—annual assessments.	
209	St-Louis	906	17	90	Avenue Laval—avenue	Victor Decary et—and Jean-Bte Decary.....	183 75	Cotisations annuelles—annual assessments.	
215	St-Jacques— St-James..	81	.....	71 et—and 75 et —and 77	Wolfe	Rose Anne Bourgoûin, veuve de— widow of Noël C. Larivière....	139 13	Cotisations annuelles—annual assessments.	

216	St-Jacques— St-James..	Partie N. O. de —N. W. part of 83.....	65, 67 et—and 69	Wolfe.....	Rose Anne Bourgoïn, veuve de —widow of Noël C. Larivière..	68 25	Cotisations annuelles—annual assessments.		
222	St-Jacques— St. James..	846	1 et—and 2	184, 186, 188 et —and 190....	St-Hubert.....	Henri Adolphe Durand.....	228 38	Cotisations annuelles—annual assessments.	
227	St-Jacques— St. James..	1155	7, 8 et partie de—and part of 9.....	637, 639, 641, 643 et—and 645	Wolfe.....	Elmire Poirier, épouse de—wife of Jean-Bte Sicard.....	65 63	Cotisations annuelles—annual assessments.	Lafontaine.
228	St-Jacques— St. James..	Partie de—part of 495.....	90	St-Hubert.....	Joseph Lambert, fils—jr.....	154 88	Cotisations annuelles—annual assessments.		
232	St-Jacques— St. James..	623	164-164a	Montcalm.....	Rosé Anne Bourgoïn, veuve de— widow of Noël C. Larivière....	90 57	Cotisations annuelles—annual assessments.		
233	St-Jacques— St. James..	624	164 B	Montcalm.....	Rose Anne Bourgoïn, veuve de— widow of Noël C. Larivière....	40 70	Cotisations annuelles annual assessments.		
238	St-Jacques— St. James..	431	8	105	St-Denis.....	Rose Anne Bourgoïn, veuve de— widow of Noël C. Larivière....	210 00	Cotisations annuelles—annual assessments.	
240	St-Jacques— St. James..	432	6	137	St-Denis.....	Damase Parizeau.....	237 00	Cotisations annuelles et spéciales—annual and special assessments.	
246	St-Jacques— St. James..	1198	10 et—and 11	351, 353, 355, 357, 359, 361, 360	Berri..... Providence.....	Joseph Lambert, fils—jr.....	183 75	Cotisations annuelles—annual assessments.	Lafontaine.

AVIS DE VENTE D'IMMEUBLES.—Suite.

NOTICE OF SALE OF IMMOVABLES.—Continued.

No de la cédule. Schedule No.	Quartier.	No du cadastre.	Subdivision.	No de la rue.	ue.	Propriétaire cotisé.	Montant réclaté.	Nature des réclamations.	Nouveau nom du quartier pour fins municipales.—New name of ward for municipal purposes.
	Ward.	Cadastral No.	Subdivision.	Street number.	Street.	Assessed proprietor.	Amount claimed.	Nature of claims.	
248	St-Jacques— St. James..	1203	177	528 et—and 530	St-Hubert.....	Joseph Alphonse Drouin.....	\$178 50	Cotisations annuelles—annual assessments.	Lafontaine.
255	Ste-Marie— St. Mary's.	174	2	23, 25, 27, 29, 31, 33, 35, 37, 39.....	St-Adolphus.....	Marie Louise Surprenant, épouse de—wife of Camille H. Poirier.	30 90	Cotisations annuelles—annual assessments.	Papineau.
263	Ste-Marie— St. Mary's.	332	.....	191	Dorchester.....	Alphonsine Gaudry dit Bourbon- nière.....	52 83	Cotisations annuelles et spéciales—annual and special assessments.....	Papineau.
265	Ste-Marie— St. Mary's.	Partie de—part of 471.....	.....	80 à 92a, nom- bres pairs seu- lement—aven- numbers only.	Avenue Delorimier— Delorimier avenue... }	Jane Kenny, épouse de—wife of William Mann.....	840 00	Cotisations annuelles—annual assessments.	Papineau.
				7 à 53, nom- b r e s impairs seulement—odd numbers only.	Kent.....				
268	Ste-Marie— St. Mary's.	921	.....	327, 329, 331	Logan.....	Joseph Vigeant.....	92 52	Cotisations annuelles et spéciales—annual and special assessments.....	Papineau
269	Ste-Marie— St. Mary's.	922	.....	333, 335, 337	Logan.....	Joseph Vigeant.....	92 52	Cotisations annuelles et spéciales—annual and special assessments.....	Papineau
271	Ste-Marie— St. Mary's.	987 et—and 988	.....	365, 367, 367½, 369, 371, 373	Panet.....	Sarah W. Fraser, épouse de—wife of Henry P. Wall.....	128 40	Cotisations annuelles et spéciales—annual and special assessments.....	Papineau

273	Ste-Marie— St. Mary's.	Partie de—par of 1117	.....	9 et—and 11	Parker.....	Thérèse Gabrielle Fafard (ma- jeure—spinster), Jacques Théo- gène Fafard, Marie Mathilde Françoise, Vitalis Paul Ernest Fafard, Marie Bertha Julienne Fafard (mineurs—minors), Nor- bert Fafard, sr., tuteur—tutor.	91 88	Cotisations annuelles—annual assessments	Papineau
274	Ste-Marie— St. Mary's.	1139	.....	567 et—and 569	Avenue Papineau— Papineau avenue...	Jane Kenny, épouse de—wife of William Mann.....	207 45	Cotisations annuelles—annual assessments	Papineau
276	Ste-Marie— St. Mary's.	1439	.....	307 et—and 309	Demontigny.	Domithilde Lauzon, veuve de— widow of Jean-B. Nantel.....	28 32	Cotisations annuelles et spéciales—annual and special assessments.....	
280	Ste-Marie— St. Mary's.	Partie de—part of 1585	.....	846 et—and 848	Notre-Dame.....	Elizabeth C. Bronsdon, veuve de —widow of Nelson Loverin....	54 42	Cotisations annuelles et spéciales—annual and special assessments.....	
283	Ste-Marie— St. Mary's.	503	4, 5 et—and 6	428	Lafontaine	Antoine Téléphore Patenaude..	52 50	Cotisations annuelles—annual assessments	Papineau
287	Ste-Marie— St. Mary's.	1223	5	436, 438 et—and 440	Avenue Delorimier— Delorimier avenue..	Henry Wilfrid Prendergast.....	105 00	Cotisations annuelles—annual assessments	Papineau
288	Ste-Marie— St. Mary's.	1223	6	430, 432, 434	Avenue Delorimier— Delorimier avenue..	Henry Wilfrid Prendergast.....	105 00	Cotisations annuelles—annual assessments	Papineau
289	Ste-Marie— St. Mary's.	1223	7	424, 426, 428	Avenue Delorimier— Delorimier avenue..	Henry Wilfrid Prendergast.....	105 00	Cotisations annuelles—annual assessments	Papineau
290	Ste-Marie— St. Mary's.	1223	8	418, 420, 422	Avenue Delorimier— Delorimier avenue..	Henry Wilfrid Prendergast	105 00	Cotisations annuelles—annual assessments	Papineau
291	Ste-Marie— St. Mary's.	1223	9	412, 414, 416	Avenue Delorimier— Delorimier avenue..	Henry Wilfrid Prendergast.....	105 00	Cotisations annuelles—annual assessments	Papineau
293	Ste-Marie— St. Mary's.	1223	20	352, 354, 356	Avenue Delorimier— Delorimier avenue..	Henry Wilfrid Prendergast.....	118 13	Cotisations annuelles—annual assessments	Papineau
307	Ste-Marie— St. Mary's.	1364	44	9	St-Roch	Philomène E. Thivierge, épouse de—wife of Philippe Vandal...	47 25	Cotisations annuelles—annual assessments.	

AVIS DE VENTE D'IMMEUBLES.—Suite.

NOTICE OF SALE OF IMMOVABLES.—Continued.

No de la cédule. Schedule No.	Quartier. Ward.	No du cadastre. Cadastral No.	Subdivision.	No de la rue. Street number.	Rue. Street.	Propriétaire cotisé. Assessed proprietor.	Montant réclamé. Amount claimed.	Nature des réclamations. Nature of claims.	Nouveau nom du quartier pour fins municipales. — New name of ward for municipal purposes.
311	Partie du village d'Hochelega maintenant annexée à la cité de Montréal et formant le quartier Hochelega. — Part of Hochelega village now annexed to the city of Montreal and forming the Hochelega ward.	Partie de—Part of 67		275 et—and 277	Notre-Dame.....	George Arthur Demers.....	\$84 30	Cotisations annuelles—annual assessments.	
312		Partie de — Part of 72.....		{ 318, 320, 320a et—and 322 312 et—and 314	{ Notre-Dame..... Notre-Dame..... }	Edwidge Durand, épouse de — wife of Louis Bedard.....	174 64	Cotisations annuelles et spéciales—annual and special assessments.	
314		Partie de—Part of 139		Lot	Ste-Catherine.....	M. Louise Angèle Desroches, veuve de—widow of Louis Antoine Drapeau.....	35 45	Cotisations annuelles et spéciales—annual and special assessments.	
315		22	27	Lot	Ste-Catherine.....	Emma Davignon, veuve de — widow of P. E. Roy.....	10 50	Cotisations annuelles—annual assessments.	
316		22	28	Lot	Ste-Catherine.....	Emma Davignon, veuve de — widow of P. E. Roy.....	10 50	Cotisations annuelles—annual assessments.	
322		23	130	Lot	Ontario.....	Marie Patenaude, épouse de— wife of Oswald alias Jos. T. Chamberland.....	44 79	Cotisations annuelles et spéciales—annual and special assessments.	
325		23	770	Lot	Nicolet.....	Jos. M. Adolphe Lacasse Rousseau.....	2 07	Cotisations annuelles—annual assessments.	
326		29	38	Lot	Ste-Catherine.....	Archibald de Léry McDonald....	30 98	Cotisations annuelles et spéciales—annual and special assessments.	
327		29	39	Lot	Ste-Catherine.....	Archibald de Léry McDonald....	30 98	Cotisations annuelles et spéciales—annual and special assessments.	
330		49	Parties de — Parts of 43, 44 et — and 45.....		{ 83 72, 74, 76	{ Desery..... Rouville..... }	{ François X. Belanger.....	92 82	Cotisations spéciales—special assessments.
332	49	51 et ½ S. O. de — and S. W ½ of 52..		54 et—and 56	Rouville.....	Ludger Moineau.....	53 97	Cotisations spéciales—special assessments.	

336	Partie du village d'Hochelaga maintenant annexée à la cité de Montréal et formant le quartier Hochelaga.—Part of Hochelaga village now annexed to the city of Montréal and forming the Hochelaga ward.	54	1/2 S. E. de — S. W. — of 123, 124, 125, 126....	106, 107, 109	Desery.....	Delphis Camille Brosseau.....	207 57	Cotisations annuelles et spéciales—annual and special assessments.
339		80	50	Lot	Moreau	William Mann.....	14 40	Cotisations annuelles—annual assessments.
348		148	Parties de — Parts of 78— et—and 79.	Lot	Ste-Catherine.....	Arthemise Chiniqy, épouse de— wife of George W. Parent.....	88 80	Cotisations annuelles et spéciales—annual and special assessments.
352		166	25	628 et—and 630	Ste-Catherine.....	Henri Bourgie.....	55 89	Cotisations annuelles et spéciales—annual and special assessments.
381		236	.....	678, 680 682, 684	St-Hypolite	Louis Napoléon Guilbault.....	46 20	Cotisations annuelles—annual assessments.
384		384	.....	1197, 1199 et— and 1201	St-Laurent.....	Emma Deslauriers, épouse de— wife of Joseph Denis.....	60 46	Cotisations annuelles et spéciales—annual and special assessments.
388		1	Partie de— part of 4, 5 et —and 6	604 à 614, nom- bres pairs seu- lement — even numbers only.	Parc Lafontaine.....	Jane Kenny, épouse de—wife of William Mann.....	157 50	Cotisations annuelles—annual assessments. Duvernay.
390		1	163	Lot	Marie Anne.....	William Mann.....	15 08	Cotisations annuelles et spéciales—annual and special assessments..... Duvernay.
391		1	164	Lot	Marie Anne.....	William Mann.....	15 08	Cotisations annuelles et spéciales—annual and special assessments..... Duvernay.
392		1	165	Lot	Marie Anne.....	William Mann.....	15 08	Cotisations annuelles et spéciales—annual and special assessments..... Duvernay.
393	1	271	78, 80	Marie Anne.....	William Mann.....	46 58	Cotisations annuelles et spéciales—annual and special assessments..... Duvernay.	

AVIS DE VENTE D'IMMEUBLES.—Suite.

NOTICE OF SALE OF IMMOVABLES.—Continued.

No de la cédule. — Schedule No.	Quartier. — Ward.	No du cadastre. — Cadastral No.	Subdivision. — Subdivision.	No de la rue. — Street number.	Rue. — Street.	Propriétaire cotisé. — Assessed proprietor.	Montant réclamé. — Amount claimed.	Nature des réclamations. — Nature of elaims.	Nouveau nom du quartier pour fins municipales. — New name of ward for municipal purposes.
401	Village St-Jean Baptiste, maintenant annexé à la cité de Montréal et formant le quartier Saint-Jean-Baptiste.—Saint Jean Baptiste Village, now annexed to the city of Montreal, and forming the Saint Jean Baptiste ward.	7	218	20, 22	Dufferin	Adolphe Gaudry.....	\$44 10	Cotisations annuelles—annual assessments.	Duvernay.
402		8	24	424, 426	Parc Lafontaine.....	Toussaint Legault dit Deslauriers.	42 00	Cotisations annuelles—annual assessments.	Duvernay.
403		8	70	15, 17, 19	Christophe Colomb...	Barbara Jane Scott, épouse de— wife of Alexander Mackay....	105 00	Cotisations annuelles—annual assessments.	Duvernay.
405		11	28a	506 et—and 508	Mentana	Damase Leclaire.....	43 20	Cotisations annuelles et spéciales—annual and special assessments.....	Duvernay.
407		12	136 et—and 137	830 à 840, nom- bres pairs seu- lement — even numbers only.	St-Hubert.....	William Mann.....	315 00	Cotisations annuelles—annual assessments.	
415		15	250 et—and 251	399 à 405, nom- bres impairs seulement — odd numbers only.....	Rivard.....	Révd. J. Avila Beauchamp.....	52 50	Cotisations annuelles—annual assessments.	
421		15	577, 578, 579 580, 581	948 à 964, nom- bres pairs seu- lement — even numbers only.	St-Denis	William Mann.....	1102 18	Cotisations annuelles—annual assessments.	

445	Partie de la paroisse de Montréal, maintenant annexée à la cité de Montréal et formant le quartier St-Gabriel. — Part of the parish of Montreal, now annexed to the city of Montreal and forming the St. Gabriel ward.	3167	69	207	Avenue Ash—Ash avenue.....	Isaac Collins.....	67 61	Cotisations annuelles et spéciales—annual and special assessments.
446		3167	70	203 et—and 205	Avenue Ash—Ash avenue.....	Isaac Collins.....	78 11	Cotisations annuelles et spéciales—annual and special assessments.
447		3167	118a	63 et—and 65	Charron.....	Ann Shearer, veuve de—widow of James C. Marks, usufruitière—usufructuary.....	12 43	Cotisations spéciales—special assessments.
450	Partie du village de la Côte Saint-Louis, maintenant annexée à la cité de Montréal, et formant le quartier Saint-Denis. — Part of the village of Côte Saint Louis, now annexed to the city of Montreal, and forming the Saint Denis ward.	5	510	Lot	Boyer.....	Is. Joseph Amédée Dérome....	3 56	Cotisations annuelles—annual assessments.
451		5	511	Lot	Boyer.....	Is. Joseph Amédée Dérome....	3 56	Cotisations annuelles—annual assessments.
454		8	275, 276, 277	.....	St-Denis.....	Les commissaires d'écoles catholiques de St-Edouard de Montréal—The catholic school commissioners of St-Edouard de Montréal.....	77 43	Cotisations spéciales—special assessments.
459		167	24	680 et—and 682	Drolet.....	Marie Dunn, veuve de—widow of Wm. Aug. Duckett, Wm. Oscar Duckett, Blanche Duckett, Edgar Duckett et—and Francis Duckett.....	33 23	Cotisations annuelles et spéciales—annual and special assessments.
460		8	$\frac{1}{2}$ N. E. de 615—N. E. $\frac{1}{4}$ of 615— $\frac{1}{4}$ N. E. de 616—N. E. $\frac{1}{4}$ of 616...	950 et—and 952	Beaubien.....	Charles B. Lacasse.....	84 60	Cotisations annuelles—annual assessments.

AVIS DE VENTE D'IMMEUBLES.—Suite. -

NOTICE OF SALE OF IMMOVABLES.—Continued.

No de la cédulé. Schedule No.	Quartier. — Ward.	No du cadastre. — Cadastral No.	Subdivision. — Subdivision.	No de la rue. — Street number.	Rue. — Street.	Propriétaire cotisé. — Assessed proprietor.	Montant réclamé. — Amount claimed.	Nature des réclamations. — Nature of claims.	Nouveau nom du quartier pour fins municipales.—New name of ward for municipal purposes.							
481	Partie du village de la Côte St. Louis, maintenant annexée à la cité de Montréal, et formant le quartier St-Denis — Part of the village of Côte St. Louis, now annexed to the city of Montreal, and forming the St. Denis ward.	196 209	120 S. E. de — and S. E. ½ of 22.....		St-Denis.....	Eugène Lafontaine.....	\$37 04	Cotisations annuelles et spéciales—annual and special assessments.....								
489		325	16	21 et—and 23	Resther.....	Corinne Mathieu, épouse de—wife of Joseph Adam.....	72 29	Cotisations annuelles et spéciales—annual and special assessments.....								
509		328	404		Christophe Colomb...	James Hanney.....	3 98	Cotisations annuelles—annual assessments.								
581		334	1		Avenue—Papineau avenue.....	B. Rosaire et—and Arthur Magnan, Magnan & Frères.....	6 00	Cotisations annuelles—annual assessments.								
582		334	2		Avenue—Papineau avenue.....	B. Rosaire et—and Arthur Magnan, Magnan & Frères.....	6 00	Cotisations annuelles—annual assessments.								
583		334	3		Avenue—Papineau avenue.....	B. Rosaire et—and Arthur Magnan, Magnan & Frères.....	6 00	Cotisations annuelles—annual assessments.								
584		334 335	8 et—and 1		Avenue—Papineau avenue.....	Joseph St. Onge.....	6 00	Cotisations annuelles—annual assessments.								
585		335	2		Avenue—Papineau avenue.....	Joseph St. Onge.....	6 00	Cotisations annuelles—annual assessments.								

588	St-Antoine..	Partie de--part of 915	.....	299, 301, 303, 305, 307	St-James—Jacques, Craig	} Alexander MacDonald.....	8534 75	Cotisations annuelles—annual assessments.	St-Joseph.
				10	Victoria Square.				
589	St-Antoine...	Partie de--part of 1581	.....	59, 61, 63, 65	Mackay	Alexander MacDonald.....	1253 90	Cotisations annuelles—annual assessments.	St-Andrew.

Pour être vendus à mon bureau, dans la cité de Montréal, JEUDI, le QUINZIEME jour d'OCTOBRE prochain, à ONZE heures de l'avant-midi. Un dépôt sera exigé du plus haut enchérisseur, avant l'adjudication finale, suivant le paragraphe 401, du chapitre 58, 62 Victoria, P. Q.

J. R. THIBAudeau,
Shérif.

Bureau du Shérif,
Montréal, 9 septembre 1903.

[Première publication, 12 septembre 1903.]

2945

To be sold at my office, in the city of Montreal, on THURSDAY, the FIFTEENTH day of OCTOBER next, at ELEVEN o'clock in the forenoon. A deposit shall be exacted from the highest bidder, before final adjudication, according to the paragraph 401, chapter 58, 62 Victoria, P. Q.

J. R. THIBAudeau,
Sheriff.

Sheriff's Office,
Montreal, 9th September, 1903.

[First published, 12th September, 1903.]

2946

FIERI FACIAS DE TERRIS.

Cour Supérieure.—District de Montréal.

Montréal, à savoir : } JEAN-BAPTISTE CHAR-
No 3126. } TRAND, autrefois culti-
vateur, de la paroisse de Sainte-Rose, et maintenant
bourgeois, du village incorporé de Sainte-Rose, dis-
trict de Montréal, Demandeur ; contre les terres et
tenements de LEON BRUNET, autrefois cultiva-
teur, du village de Sainte-Rose, district de Mont-
réal, et maintenant demeurant en quelque part dans
la Californie, l'un des états-unis d'Amérique, De-
fendeur.

Un terrain de forme irrégulière, situé au village de
Sainte-Rose, dans le comté de Laval ; borné en
front par une rue conduisant de la rue Principale à
la petite côte Sainte-Rose, connue et désignée sous
les Nos cent six et cent dix (106 et 110), aux plan et
livre de renvoi officiels du dit village incorporé de
Sainte-Rose—avec trois maisons et autres bâtisses
dessus érigées, et ne formant qu'une seule et même
exploitation ; le dit terrain pour être vendu aux
charges suivantes : savoir :

1° La jouissance de la maison que Antoine Brunet
et Dame Adèle Monet, son épouse, habite ac-
tuellement, et étant une des trois maisons ci-dessus
mentionnées, et étant située, la dite maison sur la
rue conduisant de la rue Principale du village de
Sainte-Rose à la Petite Côte Sainte-Rose, et cette
jouissance en faveur des dits Antoine Brunet et son
épouse leur vie durant.

2° Le droit pour les dits Antoine Brunet et son
épouse, leur vie durant, de mettre leur bois dans la
remise attenante à la maison réservée, et autres
choses qu'ils désireraient.

3° Le droit pour les dits Antoine Brunet et son
épouse, d'aller et venir sur le terrain ci-dessus décrit,
sans être gênés aucunement, mais sans dommage.

4° Le droit pour les dits Antoine Brunet et ux.,
de puiser de l'eau aux puits qui se trouvent sur le
terrain ci-dessus décrit.

5° L'obligation pour l'acheteur du dit terrain ci-
dessus décrit, d'entretenir la dite maison réservée de
toutes réparations nécessaires, comme aussi d'aller
chercher et mener le prêtre et médecin à chaque
demande et besoin des dits Antoine Brunet et son
épouse, Adèle Monet.

6. L'obligation de fournir et de payer aux dits A.
Brunet et Adèle Monet, tout le bois nécessaire pour
l'usage et le chauffage de leur maison, lequel bois
sera sain et sec, et converti en bois de poêle, le tout
de première qualité, et de rente annuelle délivrée
aux dits rentiers en leur demeure actuelle, au fur et
à mesure qu'ils en auront besoin.

7° L'obligation de payer aux dits Antoine Brunet
et Adèle Monet, son épouse, une rente annuelle et
viagère de cent cinquante piastres, payable à la
Saint-Michel, de chaque année ; les arrérages de la
rente qui se trouveront dus, lors de la mort des dits
Antoine Brunet et Adèle Monet, se trouveront
éteints, et appartiendront à l'acheteur du dit terrain.

8. A la charge encore de faire inhumer et enterrer
dans le cimetière de la paroisse de Sainte-Rose, les
dits A. Brunet et A. Monet, son épouse, avec et à
chacun d'eux un service de troisième classe chanté ;
le corps présent ; les dites charges aux termes d'un
acte de donation passée devant A. E. Léonard,
notaire, le 13 décembre 1892.

Pour être vendu à la porte de l'église paroissiale
de la paroisse de Sainte-Rose, le VINGT-QUA-
TRIÈME jour de SEPTEMBRE prochain, à DIX
heures de l'avant-midi.

P. M. DURAND,
Bureau du Shérif, Député Shérif.
Montréal, 19 août 1903. 2709.2
[Première publication, 22 août 1903.]

FIERI FACIAS DE TERRIS.

Superior Court—District of Montreal.

Montreal, to wit : } JEAN-BAPTISTE CHAR-
No. 3126. } TRAND, heretofore far-
mer, of the parish of Sainte Rose, and now gentle-
man, of the incorporated village of Sainte Rose,
district of Montreal, Plaintiff ; against the lands and
tenements of LEON BRUNET, heretofore farmer,
of the village of Sainte Rose, district of Montreal,
and now residing somewhere in California, one of
the united states of America, Defendant.

A lot of land of irregular outline, situate in the
village of Sainte Rose, in the county of Laval ;
bounded in front by a street leading to from the
Main street to the Petite Côte Sainte-Rose, known
and described as numbers one hundred and six and
one hundred and ten (106 and 110), on the official
plan and book of reference of the said incorporated
village of Sainte Rose—with three houses and other
buildings thereon erected, and forming only one
and the same plot ; said lot to be sold subject to
the following charges, to wit :

1. The use of the house which Antoine Brunet
and Dame Adèle Monet, his wife, actually inhabit,
and being one of the three houses hereinabove men-
tioned, said house being situate on the street leading
from the Main street of the village of Sainte Rose,
to the Petite Côte Sainte Rose, the said use and
enjoyment to be during their lifetime.

2. The right to the said Antoine Brunet and his
wife, during their lifetime, to put their wood in
the shed attached to the house reserved, and other
things which they may desire.

3. The right to the said Antoine Brunet and his
wife, to go and come over the land hereinabove
described, without being restrained in any way, but
without damage.

4. The right to the said Antoine Brunet and his
wife to draw water from the wells found on the lot
hereinabove described.

5. The obligation upon the purchaser of the said
lot hereinabove described, of keeping the said house
reserved in all necessary repairs, as also to bring
the priest and doctor, whenever required and needed
by the said Antoine Brunet and his wife, Adèle
Monet.

6. The obligation of purchasing and furnishing to
the said A. Brunet and Adèle Monet, all the wood
needed for heating their house, said wood to be
sound and dry, and prepared for the stove, the
whole to be of first quality, and as annual rent
delivered to the said rentiers at their actual resi-
dence, according as they will have need of it.

7. The obligation of paying to the said Antoine
Brunet and Adèle Monet, his wife, a yearly life
rent of one hundred and fifty dollars, payable at
Michaelmas, of every year ; the arrears of the rent
due at the death of the said Antoine Brunet and
Adèle Monet, will be extinct and will belong to the
purchaser of the said lot.

8. Subject to the further charge of having the
said A. Brunet and A. Monet, his wife, buried in
the cemetery of the parish of Sainte Rose, with a
third class service sung for each, in presence of the
body ; the said charges upon the terms of a deed of
gift passed before A. E. Leonard, notary, on the
13th of December, 1892.

To be sold at the parochial church door of the
parish of Sainte Rose, on the TWENTY FOURTH
day of SEPTEMBER next, at TEN of the clock
in the forenoon.

P. M. DURAND,
Sheriff's Office, Deputy Sheriff.
Montreal, 19th August, 1903. 2710
[First published, 22nd August, 1903.]

Ventes par le Shérif—Québec

A VIS PUBLIC est par le présent donné que les **TERRES** et **HERITAGES** sous-mentionnés ont été saisis et seront vendus aux temps et lieux respectifs tel que mentionné plus bas.

FIERI FACIAS.

Québec, à savoir : } **JOSEPH GAGNON** ; contre
No 218. } **PIERRE ROCHETTE ET**
AL., à savoir :

Saisis comme appartenant à Pierre Rochette, senior :

Les droits du dit défendeur sur le lot No 501 (cinq cent un), du cadastre officiel pour la paroisse de Saint-Sauveur de Québec, étant un demi emplacement situé sur la rue Arago, les dits droits à être vendus, consistant en un droit de réméré sur le dit immeuble, que le dit défendeur s'est réservé dans un acte de vente pour une somme de \$350.00, passé à Québec, le 9 mars 1900, devant M^{re} Octave Roy, notaire, en faveur de M^{lle} Anna Tourangeau, le dit réméré devant être exercé dans un délai de cinq années à courir du 9 mars 1900, en remboursant la somme de \$350.00, et intérêt à six pour cent, de la manière et aux conditions stipulées au dit acte—circonstances et dépendances. Sujet à une rente foncière annuelle de \$5.00, payable le 29 septembre aux MM. Boisseau, de Québec.

Pour être vendus à mon bureau, en la cité de Québec, le **SEIZIEME** jour d'**OCTOBRE** prochain, à **DIX** heures du matin.

CHS. LANGELIER,

Bureau du Shérif, Shérif.
Québec, 10 septembre 1903. 2947
[Première publication, 12 septembre 1903.]

FIERI FACIAS.

Québec, à savoir : } **JEAN VALLIÈRE ET AL.** ;
No 2094. } contre **LOUIS MAGUIRE**,
savoir :

1° Le lot No 672 (six cent soixante et douze) du cadastre officiel pour la paroisse de Saint-Sylvestre, étant une terre située sur le chemin augmentation Saint-Frédéric—circonstances et dépendances.

2° Le lot No 673 (six cent soixante et treize), du cadastre officiel pour la paroisse de Saint-Sylvestre, étant un lot de terre situé sur le chemin augmentation Saint-Frédéric—circonstances et dépendances.

Pour être vendus à la porte de l'église de la paroisse de Saint-Sylvestre, comté de Mégantic, le **SEIZIEME** jour d'**OCTOBRE** prochain, à **DIX** heures du matin.

CHS. LANGELIER,

Bureau du shérif, Shérif.
Québec, 10 septembre 1903. 2949
[Première publication, 12 septembre 1903.]

FIERI FACIAS.

Cour de Recorder.

Québec, à savoir : } **LA CITE DE QUEBEC** ;
No 1767. } contre **JOSEPHINE**
GAUTHIER, épouse de Samuel Plamondon, conjointement et solidairement, à savoir :

Le lot No 2017 (deux mille dix-sept), du cadastre officiel pour la paroisse de Saint-Sauveur de Québec, étant un emplacement situé sur la rue Sainte-Thérèse—circonstances et dépendances. Sujet à une rente annuelle de \$6.00, payable aux Révérendes Dames de l'Hôtel-Dieu de Québec, le 29 juin.

Pour être vendu à mon bureau, en la cité de Québec, le **VINGT-QUATRIEME** jour de **SEPTEMBRE** prochain, à **DIX** heures du matin.

ED. BEGIN,

Bureau du Shérif, Député Shérif.
Québec, 20 août 1903. 2735.2
[Première publication, 22 août 1903.]

Sheriff's Sales—Quebec

PUBLIC NOTICE is hereby given that the undermentioned **LANDS** and **TENEMENTS** have been seized, and will be sold at the respective time and place mentioned below.

FIERI FACIAS

Quebec, to wit : } **JOSEPH GAGNON** ; against
No. 218. } **PIERRE ROCHETTE, ET AL.**,
to wit :

Seized as belonging to Pierre Rochette, senior.

The rights of the said defendant on lot No. 501 (five hundred and one), of the official cadastre for the parish of Saint Sauveur de Québec, being a half lot situate on Arago street, said rights to be sold, consisting of a right of redemption on the said immovable, which the said defendant reserved for himself in a deed of sale for a sum of \$350.00, passed at Quebec, on the 9th of March, 1900, before M^{re} Octave Roy, notary, in favor of Miss Anna Tourangeau, the said redemption to be made within a delay of five years counting from the 9th of March, 1900, by reimbursing the sum of \$350.00, and interest at six per cent, in the manner and on the terms stipulated in the said deed—circumstances and dependencies. Subject to a yearly ground rent of \$5.00, payable on the 29th of September, to the Messrs. Boisseau, of Quebec.

To be sold at my office, in the city of Quebec, on the **SIXTEENTH** day of **OCTOBER** next, at **TEN** o'clock in the forenoon.

CHS. LANGELIER,

Sheriff's Office, Sheriff.
Quebec, 10th September, 1903. 2948
[First published, 12th September, 1903.]

FIERI FACIAS.

Quebec, to wit : } **JEAN VALLIÈRE ET AL.** ;
No. 2094. } against **LOUIS MAGUIRE**,
to wit :

1. Lot No. 672 (six hundred and seventy two), of the official cadastre of the parish of Saint Sylvestre, being a land situate on the road of the Gore Saint Frederick—circumstances and dependencies.

2. Lot No. 673 (six hundred and seventy three), of the official cadastre of the parish of Saint Sylvestre, being a lot of land situate on the road of the Gore Saint Frederick—circumstances and dependencies.

To be sold at the church door of the parish of Saint Sylvestre, county of Mégantic, the **SIXTEENTH** day of **OCTOBER** next, at **TEN** o'clock in the forenoon.

CHS. LANGELIER,

Sheriff's Office, Sheriff.
Quebec, 10th September, 1903. 2950
[First published, 12th September, 1903.]

FIERI FACIAS.

Recorder's Court.

Quebec, to wit : } **THE CITY OF QUEBEC** ;
No. 1767. } against **JOSEPHINE**
GAUTHIER, wife of Samuel Plamondon, jointly and severally, to wit :

Lot No. 2017 (two thousand and seventeen), of the official cadastre of the parish of Saint Sauveur de Québec, being a lot situate on Sainte Thérèse street—circumstances and dependencies. Subject to a yearly rent of \$6.00, payable on the 29th of June to the Reverend Ladies the Hotel-Dieu of Québec.

To be sold at my office, in the city of Quebec, the **TWENTY FOURTH** day of **SEPTEMBER** next, at **TEN** o'clock in the forenoon.

ED. BEGIN,

Sheriff's office, Deputy sheriff.
Quebec, 20th August, 1903. 2736
[First published, 22nd August 1903.]

Ventes par le Shérif—St-François

A VIS PUBLIC est par le présent donné que les **TERRES** et **HERITAGES** sous-mentionnés ont été saisis et seront vendus aux temps et lieux respectifs tel que mentionné plus bas.

FIERI FACIAS DE BONIS ET DE TERRIS

Cour Supérieure.—District de Saint-François.
Saint-François, à savoir : } **LUCY HANNAH**
No. 55. } **MORAN**, Demanderesse; contre **DAME LAROSE LANGLOIS**, Défenderesse, à savoir :

Cette propriété immobilière située dans le canton de Ditton, dans le district de Saint François, connu et désigné comme étant le lot numéro cent vingt-cinq (No 125), dans le troisième rang, suivant le plan cadastral et dans le livre de renvoi officiels du dit canton de Ditton, contenant cent quatre acres et trois quarts de terre en superficie—avec les améliorations faites et les bâtisses dessus construites.

Pour être vendue à la porte de l'église paroissiale de la paroisse de Saint-Pierre de Ditton, le **VINGT-DEUXIEME** jour de **SEPTEMBRE** prochain, à **DIX** heures de l'avant-midi.

HENRY AYLMER,

Bureau du Shérif, Shérif,
Sherbrooke, 19 août 1903. 2759-2
[Première publication, 22 août 1903.]

Ventes par le Shérif—Trois-Rivières

A VIS PUBLIC est par le présent donné que les **TERRES** et **HERITAGES** sous mentionnés ont été saisis et seront vendus aux temps et lieux respectifs tel que mentionné plus bas.

FIERI FACIAS DE TERRIS.
MANDAT DE CURATEUR.

Cour Supérieure.—District des Trois-Rivières.
Trois-Rivières, à savoir : } **IN RE N. GAGNON**
No 117. } **& FILS**, Faillis; et **ALBERT GAGNON**, Requéant; et **ARTHUR GAGNON** et **L. A. CARON**, Curateurs-conjoints.

1° Une terre située en la paroisse de Saint-Célestin, comté de Nicolet, à la concession du Pays Brûlé, des côtés nord et sud du chemin de la dite concession, du contenu de deux arpents de front sur la profondeur de cinquante arpents; borné par le bout sud à Benjamin Morin, fils, ou ses représentants, par le bout nord au front des terres de la concession Saint-Charles, du côté nord-est à Damase Foucault, et du côté sud-ouest à Grégoire Hébert—avec une maison, grange, étable, et autres dépendances dessus érigées; icelle terre étant le numéro cent quarante-quatre (144), du cadastre et plan et livre de renvoi officiels de la paroisse de Saint-Célestin, division d'enregistrement du comté de Nicolet. A distraire: 1° Un terrain faisant partie du dit lot de terre No 144, de la paroisse de Saint-Célestin, situé du côté sud du chemin de la concession du Pays Brûlé, contenant deux cent seize pieds de front par cent soixante-quinze (175) pieds de profondeur, mesure anglaise; borné en front par le chemin de la dite concession, au sud-ouest à Grégoire Hébert, en profondeur et au nord-est par le résidu du susdit lot de terre No 144, du dit cadastre—avec une boutique à deux étages de soixante et cinq (65) pieds de longueur, sur trente (30) pieds de profondeur, un engin, bouilloire, arbre de couche et diverses machineries dans la dite boutique, constituant une manufacture de cercueils, et un hangar; 2° Un emplacement faisant partie du dit lot de terre No 144, de la paroisse de Saint-Célestin, situé du côté nord du chemin de la concession du Pays Brûlé, contenant cent cinq (105) pieds de front sur 150 de profondeur, mesure anglaise;

Sheriff's Sales—St. Francis

PUBLIC NOTICE is hereby given that the under mentioned **LANDS** and **TENEMENTS** has been seized, and will be sold at the respective time and place mentioned below.

FIERI FACIAS DE BONIS ET DE TERRIS.

Superior Court—District of Saint Francis.
Saint Francis, to wit : } **LUCY HANNAH**
No. 55. } **MORAN**, Plaintiff; against **DAME LAROSE LANGLOIS**, Defendant, to wit :

That certain immoveable property situated in the township of Ditton, in the district of Saint Francis, known and distinguished as being lot number one hundred and twenty five (No 125), in the third range, according to the official cadastral plan and book of reference of the said township of Ditton, containing one hundred and four acres and three quarters of land in superficies—with the betterments and buildings thereon.

To be sold at the parochial church door of the parish of Saint Pierre de Ditton, on the **TWENTY SECOND** day of **SEPTEMBER** next, at **TEN** of the clock in the forenoon.

HENRY ALMER,

Sheriff's office, Shérif,
Sherbrooke, 19th August, 1903. 2760
[First published, 22nd August, 1903]

Sheriff's Sales—Three Rivers

PUBLIC NOTICE is hereby given that the undermentioned **LANDS** and **TENEMENTS** have been seized, and will be sold at the respective time and place mentioned below.

FIERI FACIAS DE TERRIS.
CURATOR'S WARRANT.

Superior Court.—District of Three Rivers.
Three Rivers, to wit : } **IN RE N. GAGNON &**
No. 117. } **FILS**, insolvents; and **ALBERT GAGNON**, petitioner; and **ARTHUR GAGNON** and **L. A. CARON**, joint curators.

1. A land situate in the parish of Saint Célestin, county of Nicolet, in the concession of the **Pays Brûlé**, on the north and south sides of the road of the said concession, containing two arpents in front by the depth of fifty arpents; bounded at the south end by Benjamin Morin, junior, or his representatives, at the north end by the front of the lands of the Saint Charles concession, on the north east side by Damase Foucault, and on the south west side by Grégoire Hébert—with a house, barn, stable and other dependencies thereon erected; said land being number one hundred and forty four (144), of the official cadastre and plan and in the book of reference of the parish of Saint Célestin, registry division of the county of Nicolet. Reserving: 1. A lot forming part of the said lot of land No. 144, of the parish of Saint Célestin, situate on the south side of the road of the concession of the **Pays Brûlé**, containing two hundred and sixteen feet in front, by one hundred and seventy five (175) feet in depth, english measure; bounded in front by the road of the said concession, on the south west by Grégoire Hébert, in rear and on the north east side by the residue of the said lot No. 144, of the said cadastre—with a shop two storeys high, of sixty five (65) feet in length by thirty (30) feet in depth, an engine, boiler, shaft and different machinery in the said shop, being a coffin manufactory and shed. 2° A lot forming part of the said lot of land No 144, of the parish of Saint Célestin, situate on the north side of the road of the concession of the **Pays Brûlé**, containing one hundred and five (105) feet in front by 150 in depth, en-

borné en front au dit chemin du Roi, à l'ouest à Grégoire Hébert, en profondeur et à l'est au résidu du dit lot de terre No 144—avec une maison et autres dépendances dessus construites; 3° A distraire un emplacement faisant partie du lot de terre No 144, de la paroisse de Saint-Célestin, du côté nord du chemin du Roi, contenant quatre-vingt-cinq (85) pieds de front sur cent quinze (115) pieds de profondeur, mesure anglaise; borné en front au chemin du Roi, en profondeur et à l'est par une ligne étant à 105 pieds de la ligne de Grégoire Hébert—avec une maison et autres dépendances dessus construites.

2° Le lot ci-dessus décrit en premier lieu, distrait.

3° Le lot ci-dessus décrit en second lieu, distrait.

4° Le lot ci-dessus décrit en troisième lieu, distrait.

Pour être vendus à la porte de l'église de la paroisse de Saint-Célestin, le VINGT-TROISIEME jour de SEPTEMBRE prochain, à DIX heures du matin.

CHARLES DUMOULIN,
Bureau du Shérif, Shérif.
Trois-Rivières, 19 août 1903. 2713-2
[Première publication, 22 août 1903.]

**FIERI FACIAS DE TERRIS
MANDAT DE CURATEUR.**

Cour Supérieure—District des Trois-Rivières.
Trois-Rivières, à savoir: } IN RE N. GAGNON,
No 117. } & FILS, Faillis; et
ALBERT GAGNON, Requérent; et ARTHUR
GAGNON et L. A. CARON, Curateurs-conjoints.

Une terre à bois situé en la paroisse de Saint-Célestin, dans le rang du "Pays Brûlé", côté nord, étant le numéro cent soixante et trois (163), du cadastre officiel du comté de Nicolet, pour la dite paroisse de Saint-Célestin.

Pour être vendue à la porte de l'église de la paroisse de Saint-Célestin, le VINGT-TROISIEME jour de SEPTEMBRE prochain, à UNE heure de l'après-midi.

CHARLES DUMOULIN,
Bureau du shérif, Shérif.
Trois-Rivières, 19 août 1903. 2711-2
[Première publication, 22 août 1903.]

Nomination

Il a plu à Son Honneur le LIEUTENANT-GOUVERNEUR, par ordre en conseil, en date du vingt et un d'août 1903, d'adjoindre à la commission de la paix pour le district de Montmagny, M. William Morin, cultivateur, de Saint-Camille, dans le comté de Bellechasse. 2955

Avis de Faillites

Province de Québec, }
District des Trois-Rivières. } Cour Supérieure
No 153.
In re J. E. Paradis, marchand général, de Sainte-Anne de la Pérade, Débiteur insolvable;
et
Chs. E. Roy. Créancier réquérent cession.
Avis est par le présent donné que le dit débiteur a fait, le 19 août dernier, un abandon judiciaire de ses biens, pour le bénéfice de ses créanciers, au bureau du protonotaire de la cour supérieure, à Trois-Rivières.

L. A. CARON,
Gardien provisoire.
Trois-Rivières, 10 septembre 1903. 2951

glish measure; bounded in front by the King's road aforesaid, on the west by Grégoire Hébert, in rear and on the east by the residue of the said lot of land No. 144—with a house and other dependencies thereon erected; 3° Reserving a lot forming part of the lot of land No 144, of the parish of Saint Célestin, on the north side of the King's road, containing eighty five (85) feet in front by one hundred and fifteen (115) feet in depth, english measure; bounded in front by the King's road, in rear and on the east by a line being at 105 feet from the line of Grégoire Hébert—with a house and other dependencies thereon erected.

2° The lot hereinabove firstly described being reserved.

3° The lot hereinabove secondly described being reserved.

4° The lot hereinabove thirdly described being reserved.

To be sold at the church door of the parish of Saint Celestin, on the TWENTY THIRD day of SEPTEMBER next, at TEN o'clock in the forenoon.

CHARLES DUMOULIN,
Sheriff's Office, Sheriff.
Three Rivers, 19th August, 1903. 2714
[First published, 22nd August, 1903.]

**FIERI FACIAS DE TERRIS.
CURATOR'S WARRANT.**

Superior Court.—District of Three Rivers.
Three Rivers, to wit: } IN RE N. GAGNON &
No. 117. } FILS, insolvents, and
ALBERT GAGNON, petitioner, and ARTHUR
GAGNON and L. A. CARON, joint curators.

1. A wooden land situate in the parish of Saint Célestin, in the range of the Pays Brûlé, north side, being number one hundred and sixty three (163), on the official cadastre of the county of Nicolet, for the said parish of Saint Célestin.

To be sold at the church door of the parish of Saint Célestin, on the TWENTY THIRD day of SEPTEMBER next, at ONE o'clock in the afternoon.

CHARLES DUMOULIN,
Sheriff's office, Sheriff.
Three Rivers, 19th August, 1903. 2712
[First published, 22nd August, 1903.]

Appointment

His Honor the LIEUTENANT-GOVERNOR has been pleased, by order in council, dated the twenty first of August, 1903, to associate to the commission of the peace for the district of Montmagny, Mr. William Morin, farmer, of Saint Camille, in the county of Bellechasse. 2956

Bankrupt Notices

Province of Québec, }
District of Three Rivers. } Superior Court.
No. 153.
In re J. E. Paradis, general merchant, of Sainte-Anne de la Pérade
and
Chs. E. Roy. Creditor, petitioner for assignment.
Notice is hereby given that on the 19th day of August last, the said debtor has made a judicial abandonment of his property, for the benefit of his creditors, at the prothonotary's office of the superior court, at Three Rivers.

L. A. CARON,
Provisional guardian.
Three Rivers, 10th September, 1903. 2952

Province de Québec, }
 District de Montréal. } *Cour Supérieure.*
In re Arthur Chouinard, Montréal, Insolvable.
 Avis vous est donné que le 10ième jour de septembre 1903, par un ordre de la cour, nous avons été nommé curateurs-conjoints à la succession du sus-nommé, qui a fait une cession judiciaire de tous ses biens et effets pour le bénéfice de ses créanciers. Les réclamations, attestées sous serment, doivent être produites entre nos mains dans les trente jours de cet avis.

P. J. CHARTRAND,
 P. L. TURGEON,
 Curateurs-conjoints.

Bureau de Chartrand & Turgeon.
 180, rue Saint-Jacques.
 Montréal. 2953

Province of Quebec, }
 District of Montreal. } *Superior Court.*
In re Arthur Chouinard, Montreal, Insolvent.
 Notice is hereby given that on the 10th day of September, 1903, by order of the court, we were appointed joint curators to the estate of the above named, who have made a judicial abandonment of all his assets for the benefit of his creditors. Sworn claims must be filed at our office within one month from this notice.

P. J. CHARTRAND,
 P. L. TURGEON,
 Joint curators.

Office of Chartrand & Turgeon,
 180, Saint James street.
 Montreal. 2954

Index de la Gazette Officielle de Québec, No. 37.

ANNONCEURS :—*Avis aux* :—Concernant avis, etc., 1449.

AVIS :—Règlements concernant les demandes d'admission à l'examen pour service civil de l'Inde, 1451.

AVIS DE CANCELLATION :—*Canton de* :—Letellier, 1451.

BILLS PRIVÉS, P. Q. :—*Avis au sujet des* :—Assemblée législative, 1453 ; Conseil législatif, 1451.

CERCLE AGRICOLE :—Formation de :—Saint-Patrice de Rawdon, 1451.

FAILLIS :—Bisaillon & Bigaouette, 1457 ; Chouinard, 1482 ; Delfosse & Co., 1457 ; Ferron, 1458 ; Hatton, 1458 ; Leduc, 1457 ; Lefèvre, 1458 ; Lefebvre, 1457 ; Paradis, 1481 ; The Enamelware Works, 1453.

LETTRES PATENTES ÉMISES :—The Isle Verte Mattress Manufacturing Coy, 1450.

LICITATION :—Sweeney vs Sweeney, 1458.

NOMINATIONS :—*Greffier de la cour de magistrat* :—Comté d'Ottawa, 1449.
Juges de paix :—Districts de Bedford, 1449 ; Montmagny, 1481.

PROCLAMATION :—Convocation des chambres, 1449.

RÉSOLUTION adoptée par le conseil municipal du comté de Témiscouata, 1456.

SÉPARATIONS DE BIENS :—Dmes Brousseau vs Boucher, 1456 ; Herschoren vs Lessor, 1455 ; McLeod vs Bassette, 1456 ; Roy vs Barbeau, 1455 ; Sévigny vs Pelletier, 1456 ; Tremblay vs Bouchard, 1455.

SÉPARATION DE CORPS ET DE BIENS :—Dmes Godu vs St. Jean, 1455 ; Lavoie vs Dme Jubinville, 1455 ; Senneville vs Trudel, 1453.

VENTES PAR LES SHERIFFS

ARTHABASKA :—Côté vs Pandini, 1459.

BEAUCÉ :—Dostie vs Roy, 1460 ; Morency vs O'Farrell, 1460 ; Veilleux vs Duval, 1459.

BEDFORD :—Le Crédit Foncier Franco Canadien vs Pepin, 1460.

Index of the Quebec Official Gazette, No. 37.

ADVERTISERS :—*Notice to* :—Respecting notices, &c., 1449.

NOTICES :—Regulations governing the open competition to the Indian civil service, 1451.

NOTICES OF CANCELLATION :—*Township of* :—Letellier, 1451.

PRIVATE BILLS, P. Q. :—*Notices Respecting the* :—Legislative Assembly, 1453 ; Legislative Council, 1451.

FARMER'S CLUB :—Formation of :—Saint Patrice de Rawdon, 1451.

INSOLVENTS :—Bisaillon & Bigaouette, 1457 ; Chouinard, 1482 ; Delfosse & Co., 1457 ; Ferron, 1458 ; Hatton, 1458 ; Leduc, 1457 ; Lefèvre, 1458 ; Lefebvre, 1457 ; Paradis, 1481 ; The Enamelware Works, 1458.

LETTERS PATENT ISSUED :—The Isle Verte Mattress Manufacturing Coy, 1450.

LICITATION :—Sweeney vs Sweeney, 1458.

APPOINTMENT :—*Clerk of magistrate court* :—County of Ottawa, 1449.
Justices of the peace :—Districts of Bedford, 1449 ; Montmagny, 1481.

PROCLAMATION :—Parliament convoked, 1449.

RESOLUTION adopted by the municipal council of the county of Témiscouata, 1456.

SEPARATIONS AS TO PROPERTY :—Dmes Brousseau vs Boucher, 1456 ; Herschoren vs Lessor, 1455 ; McLeod vs Bassette, 1456 ; Roy vs Barbeau, 1455 ; Sévigny vs Pelletier, 1456 ; Tremblay vs Bouchard, 1455.

SEPARATION AS TO BED AND BOARD :—Dmes Godu vs St. Jean, 1455 ; Lavoie vs Dme Jubinville, 1455 ; Senneville vs Trudel, 1453.

SHERIFFS' SALES

ARTHABASKA :—Côté vs Pandini, 1459.

BEAUCÉ :—Dostie vs Roy, 1460 ; Morency vs O'Farrell, 1460 ; Veilleux vs Duval, 1459.

BEDFORD :—Le Crédit Foncier Franco Canadien vs Pepin, 1460.

MONTMAGNY :—Castonguay vs Chamard, 1461 ;
Lemieux vs Bartel, 1461.

MONTRÉAL :—Birks vs Dme Ward, 1462 ; Char-
tran vs Brunet, 1478 ; La cité de Montréal vs
Divers, 1464 ; The Liverpool & London &
Globe Insurance Company vs MacDonald,
1462.

QUÉBEC :—Gagnon vs Rochette *et al.*, 1479 ; La
cité de Québec vs Dme Gauthier, 1479 ; Val-
lière *et al* vs Maguire, 1479.

SAINT-FRANÇOIS :—Moran vs Langlois, 1480.

TROIS-RIVIÈRES :—Gagnon & Fils, faillis, 1480 ;
Gagnon & Fils, faillis, 1481.

MONTMAGNY :—Castonguay vs Chamard, 1461 ;
Lemieux vs Bartel, 1461.

MONTREAL :—Birks vs Dme Ward, 1462 ; Char-
tran vs Brunet, 1478 ; The city of Montreal vs
Divers, 1464 ; The Liverpool & London &
Globe Insurance Company vs McDonald, 1462.

QUEBEC :—Gagnon vs Rochette *et al.*, 1479 ; The
city of Quebec vs Dme Gauthier, 1479 ; Val-
lière *et al* vs Maguire, 1479.

SAINT FRANCIS :—Moran vs Langlois, 1480.

THREE RIVERS :—Gagnon & Fils, Insolvents,
1480 ; Gagnon & Fils, Insolvents, 1481.

Faint, illegible text at the top of the page, possibly bleed-through from the reverse side.

Handwritten mark or signature in the bottom right corner.